

ถลาจ : àæÒà§xèl'»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃì

### Historical Retrospect of Junkceylon Island

¾Ñ¹áí; ·Õ.ÍÕ.à·ÃÔ¹ÕÁ Á Á Á Á Á : áµè§  
ÊØà.¾Á Á Á »Ô¹·ÔÉº¹Á Á Á Á Á : á»Á  
ÉÁÉÁÒÁÁ »Ôè¹¾Ø.ÈÒÁ»ì : à;ÁÒ

µÍ¹.Ôè ñ

;ÒÃçÒ´áæÁ¹çéÍÁÙÁ.Ò§»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃìÉÁÑÁáÉÁèçÍ§à;ÒĐ¶ÁÒ§ :æÇÒÁäÁèÉ¹á·áÉÁè§çéÍÁÙÁà;èÒ

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

ÁÑ;É³Đ»ÃĐ;ÒÃÉ¹Ôè§.Ôè¹¼Ùéæ¹æÇèÒçéÍÁÙÁ»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃìçÍ§à;ÒĐ¶ÁÒ§Á  
«Ôè§à»ç¹áí;ÉÒÁÁØè¹áÉÁèçÍ§»ÃĐà.Èä.ÁÉÁ×Íá¹áí;ÉÒÁ.ÔèáéÍéÒ§ÍÒ§;Ñ¹.ÑèÇà» »ÃĐÉºÁ  
;çæ×Í;ÒÃçÒ´áæÁ¹á¹×éÍÉÒÈÒÃĐçÍ§æÇÒÁÁÙé.Ôè·Đ¹ÓÁÒÈ¹ÑºÈ¹Ø¹;ÒÃæ¹æÇèÒ Ñ§;ÁèÒÇà»ç¹ÍÁèÒ§ÁÒ;  
Á  
áÁéáµè§Ò¹.Ôèä´éÁÇºÁÇÁÍÁèÒ§æé¹çéÒ§ÃĐÁÑ·ÃĐÇÑ§ÁÒ;ÔèÈØ´;çÁÑ§ÁÒæÇÒÁ¼Ò´¾ÁÒ´à;Ô´çÖé¹á  
´éÁ áÁĐçéÍÁÙÁµèÒ§æ.ÔèÁÓÍÁÙè;çÁÑ§áÁèà¾ÒÁ§¾Í.Ñè§á¹á×éÍ§ÁÑ;É³ĐÁÙÁÒ»ÃĐà.È  
;ÒÁ¼ÁÒµ.ÁÑ¾ÁÒ;Á.ÁÁÁÒµÓ áÁĐ»ÃĐºÁ¹.ÔèÍÒÈÑÁÍÁÙèá¹à;ÒĐÁ

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á à»ç¹;ÒÃ´Ô.Ôè»Ñ¹·ØÑ¹á§èÁØÁµé¹ æ  
ÉÁÑ§çÍ§»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃìá¹´éÁÑºæÇÒÁÉ¹á·ÁÒ;ÇèÒ.Ôèà»ç¹ÁÒÁ  
áµè;ç¹ÑºÇèÒæé¹çéÒ§ºèÒ.ÔèàÁÒä´éÁÑºçéÍÁÙÁà;ÒèÁÇ;Ñºá×éÍ§áÉÁèÒ¹Ñé¹.Ñè§.Ôèà»ç¹á×éÍ§ÁÒÇà;è  
Òæ ·Ôè¹èÒÈ¹á·çÍ§à;ÒĐÁ  
ÍÁèÒ§áÁ;çµÒÁ»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃì.Ôè¹èÒ¹ÁÒ;çÁÑ§à»ç¹á×éÍ§.ÔèäÁèä´éÁÑº;ÒÁ¹ÓÁÒà»Ô´à¼ÁÇÑµ¶Ø  
»ÃĐÉ§æçÍ§º.æÇÒÁ¹Òé¹Í;·Ò;·Đà»ç¹æÇÒÁ¾ÁÒÁÒÁçÑé¹áÁ;·Ôè·ĐáÉ´§ÇèÒÁ  
¶éÒàÁÒáÁèÉ¹á·áÉÁè§çéÍÁÙÁ.éÍ§¶Ôè¹Á  
;ç·ĐáÁèÁÒÇÒ.Ò;ÒÁá´ÍÒ;·Ôè·ĐÁÇºÁÇÁÉÁÑ;º.Ò¹.ÔèÈÓæÑ-à;ÔèÁÇ;Ñº¹Ñ;à´Ò¹.Ò§ºÒÇÁØáÁ»áÁĐ¹Ñ;àç  
ÒÁ¹á¹ÉÁÑÁµéÍÁÒà´éÁ ¶éÒ¼ÙéÈÒ;ÉÒà¾ÒÁ§áµèÈÒ;ÉÒ´Ò;È¹Ñ§É×ÍÁµèà¾ÒÁ§ÍÁèÒ§à´ÒÁÇÁ  
à»ç¹ÉÒè§.Ôè¹èÒ»ÃĐÉÁÒ´ÇèÒáÁèÁÒ¹Ñ;àçÒÁ¹æ¹·.Ôèä´éàçÒÁ¹á×éÍ§áÁ×Í§¶ÁÒ§Á  
(«Ôè§·Đ¹ÓÁÒá¹éÍéÒ§ÍÒ§)  
·Đá´éæÓ¹Ò§ÇèÒÈÒè§.Ôèä´éàçÒÁ¹çÖé¹ÁÒ¹Ñé¹ÁÒ»ÃĐá¹;ÍÁèÒ§¹éÍÁ;çà»ç¹áÉÁè§çéÍÁÙÁà;èÒ.ÔèàçéÒ¶  
Ò§á´é·Ô.ÔèÈØ´áÁĐÁÙé·Ñ;Ñ¹·Ô.ÔèÈØ´.Ôè·ĐááéÍéÒ§ÍÒ§Á  
¼Á.Ôèä´éÁÑº·Ò;ÒÁµÁÇ·É¹ºÈ¹Ñ§É×Í.ÔèÁÓÍÁèÒ§·Ó;Ñ¹  
·ÓáÉèçéÒ¾á´éÒä´éÁÑºÁÙéçéÍÁÙÁµèÒ§æ.ÔèÍÁèÒ§¹éÍÁ;ç¾Í·ĐÉÇÑ§á´éçèÒ·Đá´é»ÃĐá¹;ÍÁÒ;·Ò;çéÍÁç  
ÒÁ¹çÍ§ºÒÇÁØáÁ»Á  
áÁĐ·Đá´é»ÃĐá¹;ÍÁÒ;ÁÒè§;ÇèÒ¹ÒéçÖé¹á»ÍÒ;¶éÒÁÒ;ÒÃæ¹æÇèÒà¾ÒèÁµÓÁ·Ò;ÈÒè§µÓ¾ÒÁ¾ÍáÁĐ  
µé¹©Ñº.ÔèÁÑ§áÁèä´éµÓ¾ÒÁ¾Íà¼Áá¾Áè

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á ÍÁèÒ§.Ôèä´é;ÁèÒÇÁÒáÁéÇÁ  
¶Ö§áÁéÇèÒàÁÒ·ĐáÁèÈÒÁÒÁ¶æ¹æÇèÒçéÍÁÙÁ.éÍ§¶Ôè¹.Ò§´éÒ¹»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃìÁéÍÉÁÑ§áÉéà»à;Ò¹á  
µÁÁÒÈÈØ´.éÒÁçÍ§ÈµÇÁÁÉ.Ôè 18  
á´éáµè;çä´éáÉèçéÍÁÙÁ.ÔèÈÓæÑ-æá;èàÁÒÁÒ;ÁÒÁ«Ôè§áÁèÈÒÁÒÁ¶ÉÒà´é·Ò;·ÔèÍ×é¹ÍÒ;  
çéÒ¾á´éÒÈÒÁÒÁ¶ÉÒÈÁÑ;º.Ò¹µèÒ§æ.ÔèÁÓÍÁÙèÍÁèÒ§·Ó;Ñ¹·ÁÒá´é ÁÇÁ.Ñè§ºÑ¹.Ò;á¹ÉÁÑÁ 3  
ÁÑº;ÒÁÁÁ;çÍ§;ÁØ§ÁÑµ¹á;ÉÒ¹.Áì´éÇÁ ¹;·Ò¹ÒèÁÑ§á´é»ÃĐá¹;·Ò;ÁéÍ§ÁÍÁµèÒ§æ  
á¹»Ñ¹·ØÑ¹.Ôè·ÓáÉèÈÒÁÒÁ¶æ¹æÇèÒá×éÍ§ÁÒÇµèÒ§ æ µÑé§áµèµ¹;ÁÒ§ÈµÇÁÁÉ.Ôè 19  
¶Ö§»Ñ¹·ØÑ¹á´éÁÒáí;ÉÒÁÉÁÑ;º.Ò¹µèÒ§ æ  
·Ò¹Ç¹ÁÒ;à¾ÒÁ§¾ÍÉÒÈÁÑº¼ÁÙé.ÔèÈ¹á··ĐÈÒ;ÈÒ»ÃĐÇÑµÔÈÒÊµÃìá×Í§¶ÁÒ§Á

à³⁴ÃÒÐÇèÒÃÓçéÍàçÕÃ¹çÍ§ªÒÇÃØã»áÃÐçéÍÀÙÃ·éÍ§¶Ôè¹·Ò;»Ò;ºÓçÍ§ª¹ã¹·éÍ§¶Ôè¹·ÕèÁÕÍÒÃØÁÒ;·ÕãÈèÈÒÃÒÃ¶ªª»èÍÃã§àÃ»èÍ§ÃÒÇÃÒ¶¶Ô§»Ñ··ØÑ¹ã¹è§èÒÃçÒè¹ çéÍÈÑ§à;µà;ÕèÃÇ;Ñª»èÍà;ÒÐ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â

à;ÕèÃÇ;Ñª»èÍà;ÒÐ·ÕèÃÒ·ÕèÃÒ·Ò;ËÃÒÃ·ÕèÃÒ¹Ñé¹ãÁèÃÒª»èÍã¹àÃ·ÕèçèÒ³⁴à¹èÒ³⁴Íã¹ Yule áÃÐ  
Burnell á¹èàçÕÃ¹ãÇèã¹È¹Ñ§È×ÍçÍ§Ã Hobson-JobsonÂ Â á¹ÁéÒ§ÇèÒÃ Â Thomas Forrest  
ã¹èãÃÒÃ;à;ÒÐ¹ÒèçèÒÃ Jsn Sytan áÃÐã¹é;ÃèÒÇÇèÒ·Õè¶¶Í;µéÍ§ªÇÃ¹·Ðà»ç¹ Ukong Sytang Ujong  
à»ç¹ÃÒÈÒÃÒÃÒÃÙÃ á»ÃÇèÒãÈÃÃÃ YuleÂ áÃÐBurnellÂ  
ÃÑ§ã¹èãÈÃÒÃµèÍã¹»ÍÒ;ÇèÒª»èÍ¹ÕèÈÍ¹ªéÍ§;Ñª·Õè Crawford á¹èãÃÒÃ;ÇèÒãÈÃÃ SalangÂ áµè  
W.CrookeÂ ¼Úéã;éãÈ¹Ñ§È×ÍçÍ§ Hobson-Jobson á¹;ÒÃ³⁴ÒÃ³⁴ìªÃÑé§ãÈÃè á¹èãÈèçéÍÈÑ§à;µéÍ§ SkeatÂ  
àÍÒäÇéÇèÒ ÃÒªÇÒÃã»ç¹ã¹»é·ÕèçèÒÃ Jong SalangÂ ¹Ñé¹Ã Jong ÈÃÒÃ¶¶Ô§Ã Junk «Õè§ã»ÃÇèÒãÃ×Í  
áÃÐ SalangÂ àÃ»èÍã¹é;Ñª»ã¹×Í ÈÃÒÃ¶¶Ô§ã¹µÑÇµÒÃª»è¹ Èèç¹ÍÒ;ªÇÒÃÈÃÒÃÈ¹Õè§çÍ§ªÓÇèÒÃ  
SalangÂ ¹Ñé¹ÈÃÒÃ¶¶Ô§ »Ñ;Í;¹çÇÃ;ÃÒªÃ  
à»ç¹ÈÑ³⁴·íãÈçÍ§ÃÃÒÃÙ·ÕèÈÃÒÃ¶¶Ô§;ÒÃ»ÃÐÈÒÃªÒÇÒµ«Õè§»Ðã¹·§;ÃÒª·Ò;ÿ;ÃÐ¹;µàÈ»ÃÒÃèÒã»ÃÑ§  
ÈÑÇã¹ çèÒ³⁴à¹èÒ;ÃèÒ·Õè·Ð¹;ÇèÒ·Õè;ÃèÒÇÃÒã»ç¹;ÒÃÈÑ¹¹ÒÈ°Ò¹·Ñé§ÈÒè¹ µÑÇçÍ§ Skeat ¹Ñé¹  
¶¶Ô§ã¹Áé¹·ÐÃÒªÇÒÃÃÙé¹Òã¹ãÃ»èÍ§çÍ§ÃÃÒÃÙ áµèã¹ãÃ»èÍ§¹ÒèãÁèãªªÇÒÃ¶¶Ô§¹·çÍ§àçÒ  
·ÕãÈèã;ÒªÇÒÃ¹¼Ò³⁴ÃÒ¹ã¹èª»è¹·ÕèàçÒµÑé§çéÍÈÑ§à;µéÍ§Ò¹çÍ§çÍ§Ã Hobson-Jobson  
ã¹ãÃ»èÍ§·Õèã;ÕèÃÇ;Ñª»ÃÐã¹Èã·ÃãÃÐ¹Ò¹ã¹Èèç¹Í×è¹æ  
çÍ§ªÒÈÈÃØ·ÃÍÒ¹ã¹·Ò¹·ÕèÍÃÙèÍ;àÈ¹×Í»ÃÐã¹ÈÃÒãÃ»ÃÒÃ

Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â çéÍÈÑ§à;µ·Õèà;èÒ·ÕèÈØ¹ÁéÍ¹ÈÃÑ§ã»¶¶Ô§ª.È. 1512  
ª»èÍçÍ§à;ÒÐªªÍ lunsalamÂ ÈÃ×ÍÃ lunsalanÂ ¹Ñé¹»ÃÐªÒª¹·ÕèÍÃÙèÍÒÈÑÃãÃÒÃ;ÇèÒ  
©ÃÒ§(C,halang)  
áÃÐ¶¶ÍÇèÒã»ç¹ª»èÍ·Õèã¹éãÑª;ÒÃÃÍÃÃÑª¹³⁴ÃÐÃÒª³⁴§ÈÒÇ¹ÒÃçÍ§»ÃÐã¹Èã·Ã·Õèà;èÒã;è·ÕèÈØ¹  
áÃÐã¹¹ÒÑ¹·Ò;µèÍÃÒ áÁéãµèÑ¹·Ò;çÍ§·éÍ§¶Ôè¹;çã¹é¼Ñ¹ã¹»Ãã»à»ç¹ ¶¶Ô§ (Thalang)  
ìçà»ç¹ÈÒè§·Õè»ÃÒ;¹ÃÙèèèÍÃªÑé§  
à»ç¹;ÒÃã¹è¹ÍÇèÒ¼ÚéÍÃÙèÍÒÈÑÃã¹·éÍ§¶¶Ôè¹ªÇÃ¹·ÐÃÙéª»èÍçÍ§¶¶Ôè¹·ÕèÍÃÙèÍÒÈÑÃ¹Ò;ÇèÒª¹µèÒ  
§¶¶Ôè¹ ¹Ñ§¹Ñé¹ áÁè¹èÒ·Õè·ÐÃÒ»Ñ·ÈÒã¹ãÃ»èÍ§ªÇÒÃ¶¶Ô§;µéÍ§çÍ§ª»èÍà;ÒÐÃÒªèÒ¹Ò¹áÁéç  
ªªÍªÇÃãªª»èÍçèÒ ©ÃÒ§(C,halang) Èèç¹ªÓÇèÒÃ Salang ¹Ñé¹ã»ç¹ÃÒÈÒÃÒÃÒÃÙ  
ÃÑªÒÃÒã¹ªèç§·Õèª¹ª»èÍÈÒÃÃÒÃÙá¼éÍÒ¹Ò¹ÃÒ¹Ò;½Ñé§ÈØÃÒµÃÒÃÒÃÑ§ªÒÈÈÃØ·ÃÃÒÃÙ  
«Õè§ã¹ÃÒèÃãªª¹µµÃÃÒÈÈØ¹·èÒÃçÍ§ÈµÇÃÃÈ·Õè 13  
ã¹;ÒÃà¹Ò¹·Ò§ÃÒ¹µÃÐã¹áÃÐã¹·ÃµÒªÒÃ¹²Ñé§ªÒÈÈÃØ·ÃÃÒÃÙÃªªª»èÍÈÒÃÃÒÃÙãÈÃèÒ¹Òè  
ã¹éÈÑ§à;µàÈç¹à;ÒÐ¶¶Ô§áÃÐ¹Ò;ÃÙ»ÃèÒ§ÃÑ;É³ÐçÍ§à;ÒÐ  
·ÕèÃÍ§¹ÚãÁéçªªÈÒÃ;Ñª»ãÈÃ·ÕèÃ×è¹Í;ÃÒ¹Ò;á¼è¹Ò¹ãÈ-è  
àçÒ¹Ò§ªÒ¹ÇèÒã»ç¹Èèç¹È¹Òè§çÍ§ã¹¼è¹Ò¹ãÈ-è "Ò§µÑé§ª»èÍçèÒÃ Ujong SalangÂªªÍ  
áÈÃÃÈÃÒ§ (Salang Headland) ¹Ñé¹ãÍ§ à³⁴ÃÒÐã¹ÃÒÈÒÃÃÒÃÙãÁèÃÒµÑÇÍÑ;ÈÃã¹·Õè·ÐÃÒã¹  
C,hÃÃ á¹é S ShÃ ÈÃ×Í Z "Ò§ã»ç¹µÑÇÍÑ;ÈÃ·Õèã;ÁéãªÒÃ§·ÕèÈØ¹ã¹;ÒÃã¹éãªªÑé§ÈÃÑ§  
ìçã¹éãÑª;ÒÃÃÍÃÃÑª¹ÇèÒã»ç¹ à;ÒÐ  
áµèª»èÍçÇÃÑ§ªªÍÃÙè¹·Ø;ÇÑ¹¹Òèã»ç¹;Ã³ÒÈ¹Òè§ÈÒÈÃÑª;Ã³ÒÍ×è¹·ÕèÃÒ;ÒÃ»ÃÐÃØ;µíÍÃèÒ§¼Ò¹  
³⁴ÃÒ¹ªÇÃ¹·Ðã¹éãÑª;ÒÃã¹Ð¹Òã¹Ò¹Ð·Õèã»ç¹·Ò§àÃ×Í;È¹Òè§  
«Õè§¹Ñ;à¹Ò¹·Ò§àª»èÍÈÒÃÃÒÃÙã¹ÃØªµé¹¹Ñé¹Ã  
ç³Ð·Õèã¹éµÃÐÈ¹Ñ;¶¶Ô§ÃÙ»ÃèÒ§ã»»ÃÐÃØ;µíã¹;ÒÃµÑé§ª»èÍçèÒÃ Ujong SalangÂ Â ÈÃ×Í  
áÈÃÃÈÃÒ§ à¹×èÍ§¹Ò;³⁴Ò¹ÒÃ³ÒàÈç¹ÇèÒµÍ¹áµéçÍ§à;ÒÐ¹Ñé¹ ÃÒÃÑ;É³ÐªªÈÒÃãÈÃ·ÕèÃ×è¹Í;ÃÒ  
ÍÃèÒ§ãÃ;çµÒÃ çèÒ³⁴à¹èÒªÒ¹çèÒ·ÑÉ¹Ðã¹;·Õèã¹éÍ·Ò¹ÒÃã»ÃÒã¹;ÒÈÃÒ;ÇèÒ·ÑÉ¹ÐÍ×è¹  
áÃÐã¹ÈèçéÍÑ§çÒãµè»ÃÐ;ÒÃã¹àÃÃÒ¹Ò; Jong Salang «Õè§ã»ç¹ª»èÍÈÑé¹æ çÍ§ Ujong  
SalangÂ Â Â à»ç¹·ÕèÃÒçÍ§;ÒÃµÑé§ª»èÍçÍ§ªÒÇÃØãÃ»ã¹ÈÃÑÃµé¹ÇèÒ lunsalam, Junsulam,  
Junsulam «Õè§çèÒ³⁴à¹èÒ·Ðã¹éãÈ¹§ãÈèãÈç¹¶¶Ô§çéÍà·ç¹·ÃÒ§ã¹µí¹µéÍã»

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¹Ñ§¹Ñé¹ ;ÒÃÇÒ¹Ò¹©ÑÃçÍ§ Forrest áÃÐ CrawfordÂ Â  
¹èÒ¹·Ð¶¶Í;µéÍ§à»ç¹àÇÃÒ¹Ò¹ÃÒãÁéç  
·Õè·ÕèÃÒçÍ§ªÒ¹ÒªÒÇÃØãÃ»áÃÐÃÙ»áªªª»èÍçÍ§à;ÒÐµÒÃÃÒÈÒÃÒÃÒÃÙÃ Â







ÀÙà;çµáÁĐµĐ;ÑèÇ»èÓÍ;“Ò;¼ÑŞŞÒ¹Ñé¹ çäÁèà»ç¹;ÒÁÀÒ;ÍÁèÒŞä´.Õè“ĐÈÑ¹¹ÔÉ°Ò¹áÍÒà´é  
ÈÁÑŞ“Ò;·ÕèªÒÇÁØáÁ»à´éàçéÒÁÒá¹ East Indies  
Â Â ã¹°Ò¹Đ·Õèà»ç¹¾éíæéÒ¹Ñ;áÈÇŞÈÒÍÓ³Ò¹ÒªÁáÁĐ¼ÙéÈÁéÒŞÍÓ³Ò¹Ñ;ÁÁ Â  
«ÒèŞà»ç¹¼ÁÁÒ“Ò;ºÑ¹·Ö;Í;ÒÁà´Ò¹àÁxíçÍŞÇÒÉâ; ‘Ò ;ÒÁÒ (Vasco da cama )  
çä´éà;Ò´;ÒÁxé¹µÑÇçÍŞ;ÒÁæéÒçéÒÁÁÈÒÉÁØ·ÁçÒé¹ÁÒÍÒ;ÈÁÑŞ“Ò;·Õèà;xÍ°·ĐÈÁØ´àÁÒ;ä»µÑ  
éŞáµèÁØªÈÁÑÁçÍŞÍÒÈÁÑªÁÁéÇèÒ“ĐÁÒªÇÒÁ¼ÁÒÁÒÁçÍŞÈÒ,ÒÁ³ÁÑ°ÍÒµÒÁÒá¹ÈÁÑÁ;ÁÒŞáÁĐ  
çÍŞ“Ò¹·Õè“Đçxé¹ç;Ù;ÒÁæéÒçéÒÁÁÈÒÉÁØ·ÁçÒé¹ÁÒ  
â´ÁÁÒªÇÒÁÁØéŞÈÁÒÁ·Õè“Đ¹Ó·ÁÑ¾ÁÒ;Á,ÁÁÁªÒµÒ“Ò;ÍÒ¹à´ÒÁ  
ÍÒ¹à““Ò¹áÁĐÁÁÒÁÙà»ãèàéÈé¹·ÒŞà´Ò¹àÁxíçÍŞªÒÇá»ÁµØà;È·Õèæé¹¾º¹ÒéàÈ¹xÍ;ÇèÒàÈé¹·ÒŞà´Ò¹  
àÁxíá¹·ÕÈ·ÒŞà´ÒÁÇ;Ñ¹çÍŞªÒÇ;ÁÒ; áÁĐªÒÇ«ÒàÁÒÁ ã¹ÈÁÑÁªºÁÒ³  
à¾ÁÒĐäÁèà¾ÁÒÁŞáµèà»ç¹¹Ñ;à´Ò¹·ÒŞàÁxíªÒÇµĐÇÑ¹µ;ÁØè¹áÁ;à·èÒ¹Ñé¹·Õèà´Ò¹·ÒŞÁÒ¶ÖŞÍÒ¹à´  
ÒÁ áµèÁÑŞá´éà´Ò¹·ÒŞà»à;Á;ÇèÒÍÒ¹à´ÒÁÍÒ;´éÇÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
;ÒÁæé¹¾º¹ÒéÈé¹·ÒŞà´Ò¹àÁxí¹ÒéÁÒ¼Á;ÁĐ·ºµèÍ;ÒÁæéÒá¹ÁĐÁĐÈÁÑŞÁÒ;  
¹Ñ;à´Ò¹àÁxíªÒÇÁØáÁ»ªÒµÓÍxé¹á´é·ÒµÒÁªÒÇá»ÁµØà;È  
·ÓáÈéà;Ò´;ÒÁáÁèŞªÒŞ¼Á»ÁĐÁÁª¹;Ñ¹çÒé¹á¹ÍÒ¹à´ÒÁµĐÇÑ¹ÍÍ;  
;ÒÁáÁèŞªÒŞ¼Á»ÁĐÁÁª¹¹Òéá´é´Ò¹Ò¹ÁÒáÈÇŞÈÒ¼Á»ÁĐÁÁª¹;Ñ¹  
çÁÒ»ÁĐà·Èä·Á´éÇÁ»ÁĐà·ÈÈ¹ÒèŞ  
ÈÓÈÁÑªº»ÁĐà·Èä·Á´Ñé¹ªÒÇÁØáÁ»á´éàçéÒÁÒæéÒçÒÁ¼Á¼ÁÒµµèÒŞæ  
áÁĐ·ÕèàÈ¹xÍ;ÇèÒ¹Ñé¹xíá´éÁÒ·ÒàÈÁxÍŞáÁè´Òº;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¹ÒÁÒÇ³·ÕèªÒÇÁØáÁ»àçéÒÁÒ·ÒàÈÁxÍŞáÁè´Òº;  
çÁÒáÁxÍŞµĐ;ÑèÇ»èÒ «ÒèŞÁÇÁáÍÒà;ÒĐ¶ÁÒŞáÇé´éÇÁ áÁĐà»ÁÑª (Perak) ÍÁèÒŞáÁ;çµÒÁ  
àÈÁxÍŞáÁè·Õèà»ÁÑªª¹àÇÁÒ¹Ñé¹ÁÑŞ¾Ñ²¹ÒäÁèàµçÁ·Õè ÁÒÁáµéÈÁÒ¾;ÒÁ³;àªè¹¹Òé  
àÈÁxÍŞáÁèª¹à;ÒĐ¶ÁÒŞ “ÒŞà»ç¹àÁxÍŞ·ÕèÁÒªÇÒÁÈÒªÑ·çÒé¹ÁÒÍÁèÒŞÁÇ´àÁÇÇ  
ã¹ºÁÁ´ÒàÁxÍŞµèÒŞæ çÍŞ»ÁĐà·Èä·Áª¹ªºÈÁØ·ÁÁÁÒÁÙ àÈÁxÍŞáÁè·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞ  
µÁÍ¹·ÕèµĐ;ÑèÇ»èÒ“ÒŞá´éÁÑªÇÒÁÈª¹ÁÒ;Í;ÇèÒ·ÕèàªÁà»ç¹ÁÒ á´ª¹ÈÁÑÁÈ¹ÒèŞ  
¶ÖŞ;ÑºÇèÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞáÁèµéÍŞá´éÁÑª¾ÁĐªÁÁÒªº¹Ø·Òµ“Ò;¾ÁĐÁÈÒ;ÈÑµÁÒÁ;  
¹ÑŞ¹Ñé¹“ÒŞà;Ò´ÁÒªÇÒÁ“Òà»ç¹·ÕèµéÍŞÁÒ;ÒÁªÇªØÁá´ÁµÁŞ“Ò;ÁÑªºÒÁ;ÁÒŞ µĐ;ÑèÇ»èÒ ¶ÁÒŞ  
áÁĐÁÙà;çµ “ÒŞ¶;ÍáÁ;ÍÍ;“Ò;¾ÑŞŞÒ áÁĐÍÁÙèáµé;ÒÁªÇªØÁá´ÁµÁŞçÍŞÁÑªºÒÁ;ÁÒŞ·ÕèÍÁØ,ÁÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÁÒµÁÒ 37 çÍŞ;®ÈÁÒÁÑ;É³ĐÍÒ·ÒÈÁÇŞ·ÕèÍÍ;ã¹ ¢.È.1623  
(¾.È.2166)  
ã´é;ÒÈ¹´àçµ¾xé¹·ÕèáÁĐ´èÒ¹à;çºÁÒÉÒçÒé¹à¾xé¹»éÍŞ;Ñ¹áÁèãÈéªÒÇµèÒŞ»ÁĐà·ÈäçéÒÁÒÁÑ;ÁÍ  
º«xéíáÁé;ÁÈ³Ò  
äÁé½ÒŞáÁĐ´Òº;“ÒŞàÈç¹á´éÇèÒ;®ÈÁÒÁÁÒµÁÒ¹ÒéÁÒªÇÒÁ»ÁĐÈŞª¹“ĐäÈéÁÒ;ÒÁ¼Ù;çÒ´á´Á  
¾ÁĐÁÈÒ;ÈÑµÁÒÁ; ÍÁèÒŞáÁ;çµÒÁ  
µéÍÁÒá´éÁÑªº¹Ø·ÒµáÈéªÒÇÁØáÁ»àçéÒÁÒæéÒçÒÁá´éáÁèàªºÒĐ·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞà·èÒ¹Ñé¹  
áµèÁÑŞ·Óá´éÍÒ;ÈÁÒÁáÁxÍŞº¹ªºÈÁØ·ÁÁÁÒÁÙ ¹ÒÈÈÑ· East India  
ã´éàçéÒÁÒ«xéí¼Á¼ÁÒµ·Õè;ÁèÒÇÁÒáÁéÇá¹ªØÁ¼Á äªÁÒ ¾Ø¹¾Ò¹ (ÈÁÑÁÑª;ÒÁ·Õè 5  
ªxÍÍÒàÁÍºéÒ¹´Í) áÁĐ·èÒ·ÍŞ («ÑªºÑ¹ªxÍÍÒàÁÍ;Ò·¹´ÒÉº) ¾xé¹·ÕèµèÒŞæ  
·Õè;ÁèÒÇÁÒ¹Òéã´éÁÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞ´éÇÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã¹àÁxéÍŞà;ÒèÁÇ;Ñºà;ÒĐ¶ÁÒŞ¹Òé  
ã´éà;Ò´ÁÒªÇÒÁáçéÒª¼Ò´;Ñ¹çÒé¹ÁĐÈÇèÒŞà´èÒÈéÒ·ÕèªÒÇÍÑ;ÁÈ·ÕèÈØÁÒÈ®Á;Ò¹Ò;ÑªÈ  
¹º·Ò¼ÙéÁÑªº¹Ò´ªºéÒ;ÒÁµèÒŞ»ÁĐà·ÈçÍŞÍÁØ,ÁÒ  
Èxª¹xéÍŞ“Ò;º;·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞá´éÈÒÁá»“Ò;à;ÍÈÒÁçÍŞªÒÇÁØáÁ»ã¹ÁØª¹Òé  
àÁÒá´é·ÁÒªÇèÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞáÁèª¹à;ÒĐ¶ÁÒŞá´é´Ò¹Ò¹à»ÍÁèÒŞáµçÁ·Õè·ÓáÈéà;Ò´ÁÒªÇÒÁ“Òà  
»ç¹·Õè“ĐµéÍŞáµèŞµÑéŞªÒÇÁØáÁ»á´ÁÁÒªÇ½½ÁÑèŞàÈÁ 2 ¢¹ »ªÁÍŞá¹ªèÇŞª.È.1683-1689  
(¾.È.2226-2232)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â



°Ñ¹·Ö;çÍŞªÒÇÂØãÃ»·Õèà;èÒá;è·ÕèÊØ´ã¹àÃxèÍŞà;ÒÐ¶ÁÒŞ·Õèçéè³¼à´éÒ·ÃÒ°  
;çµxÍ°Ñ¹·Ö;çÍŞ;ÒÃÇÒã¹ (Galvano)Â Â ã¹»Õ ñ.É.1557 (¾.É.2100)  
à´Áã´éÁéÍ´ËÃÑŞã»¶ÖŞàËµØ;ÒÃ³ã¹»Õ ñ.É. 1512 (¾.É.2055) Albuquerque ä´éËèŞª³Ð·ÙµªØ´·Õè  
2Â Â ¹Õéã´é¼èÒ¹àÃxÍŞ Peen áÃÐ¼èÒ¹ ÍØ¹«ÒÃÑÁ (lunsalam)  
«ÒèŞÁÒ»ÃÐªÒª¹¹·Ó¹Ç¹ÁÒ;ÍÖËÑÁÍÁÙèµÒÁªÒÂ½ÑèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â °Ñ¹·Ö;çÍŞ Â Â Mendez Pinto àÃxèÍ ñ.É. 1539Â (¾.É.2082)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â àÁ¹à´ª ¾Ò¹ãµéÂ Â ( Mendez Pinto) àµÁÁÒ·Õèà;ÒÐ¶ÁÒŞ  
áÃÐã´éàçÒÁ¹¶ÖŞà;ÒÐ¶ÁÒŞãÇé´ÑŞ¹Õé

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ñ.É.1539Â (¾.É.2082)Â  
çéè³¼à´éÒà´Ò¹·ÒŞ¼èÒ¹àÃxÍŞ·èÒ¹Ñ¹«ÒÃÑ¹ (Juncalan)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ñ.É.1545Â (¾.É.2088)Â  
¹Ñ¹«ÒÃÑ¹à»ç¹Ë¹ÒèŞã¹àÃxÍŞ·èÒ¹·ÕèÁÒ;ÒÃªèÒµÒÁªÒÂ½ÑèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ñ.É.1548 (¾.É. 2091) ÁÒ³¼xé¹·Õè°ÃÒàç³Ë¹ÒèŞ àÃÒÁ;çèÒ  
·ÕèÁÒÇÂ (Tilau) »Ò;ÁÒÇ (Pak Lau) ËÃxÍµÃÑŞ (Trang)  
«ÒèŞÍÁÙèËèÒŞ´Ò;¹Ñ¹µÒÁÒä»·ÒŞ·ÕèµÐÇÑ¹ÍÍ;àÒÕÁŞãµé·ÕèÁÒÇÂ Â (Tilau)Â Â  
¹ÕéÍÁÙèã;ÁéÃÑªàµ´ÒËÍÁ Â à´ÁÍÁÙèËèÒŞ´Ò;ÁÐÃÐ;Ò 420 äÁÁ¹°Ñ¹·Ö;çÍŞ RalphÂ Fitch àÃxèÍ  
ñ.É. 1588 (¾.É. 2131 )

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 10 Á;ÃÒªÁ ¾.É. 2123Â Â RalphÂ Fitch Â  
ä´éà´Ò¹·ÒŞ´Ò;¾Ðªµ (pegu) à¾xèÍ·Õè´Ðã»ÃÑŞÁÐÃÐ;Ò (Malacca) ä´é¼èÒ¹à;ÒÐ  
à€œµÐ¹ÒÇËÁÒà€• ÍØ¹«ÒãÂ¹ (lunsalan) áÃÐË¶Ò¹·ÕèÍxè¹ æ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â °Ñ¹·Ö;çÍŞ Linschoten àÃxèÍ ñ.É.1583-1592 (¾.É.2126-2135)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÁÒ¹Ëãµ¹ ( LinschotenÂ Â ) àçÒÁ¹ãÇéçèÒ ÁÒà;ÒÐæË¹ÒèŞ  
ªxèÍçèÒ ;Ñ¹«ÒÃÑ¹ (Gunsalan) ÍÁÙèªÒÁ½ÑèŞà´ÒÃÇ;Ñ¹ÃÑªªµ´Ò (Queda)Â à´ÁËèÒŞÍÍ;ä» 30 äÁÁ  
ä»·ÒŞ·ÕèµÐÇÑ¹µ;àÒÕÁŞàË¹xÍÁ à»ç¹à;ÒÐ·ÕèÍØ´ÁËÁ°ÙÃ³;ä»´éÇÁ´ÒªØ¹Ñ¹·Ö;çÍŞ Barker  
àÃxèÍµØÁÒªÁ ñ.É. 1592 (¾.É.2135)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ªÒÇÂØãÃ»ª¹ãÃ;·ÕèÁÒ¶ÖŞà;ÒÐ¶ÁÒŞ µxÍ Edmund Barker  
«ÒèŞà»ç¹·ËÒÃÁËÁéÍÁã·ã¹ÍŞ·Ñ¼àÃxÍçÍŞ à«ÍÁà´ÁË; áÃ¹µÒËèµÍÁ; (Sir James Lancasters)  
µèÍá»¹Õéà»ç¹àÃxèÍŞÁÒÇ·ÕèàçÒàÁèÒ«ÒèŞ¹èÒË¹ã´ÁÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â à€œèàÃÒà´Ò¹·ÒŞ´Ò;ÁÐÃÐ;Ò (Malacca) ÁÒ¶ÖŞÍÒ³Ò¹Ñ;Ã  
Junsalaom «ÒèŞÍÁÙèËèÒŞÁÐÃÐ;ÒáÃÐ¾Ðªµ ;ÒÃà´Ò¹·ÒŞªÍŞàÃÒ¹Ñé¹·ÓÁØÁ 8  
ÍŞËÒ;Ñª¹Ç·ÕèàË¹xÍ´Ø´»ÃÐËŞµã¹;ÒÃà´Ò¹·ÒŞÁÒ·Õè JunsalaomÂ Â  
à¾xèÍËÒ¹éÒÃÑ¹ÁÒŞã»ãªéã¹;ÒÃà´éÍÁã«ÁàÃxÍÁ Â Â àÃxèÍÁÒ¶ÖŞà´éÇÂ Â Â Â  
àÃÒ;çËèŞ;ÒÃÑŞ·ËÒÃÍÍ;ä»µÒ´µèÍ;Ñª»ÃÐªª¹à¾xèÍËÒ«xèÍéÒÃÑ¹ÁÒŞÁ Â Â  
àÃÒä´éËèŞËÒ¹ªèÒä»ÃÑŞà´éÒ¼Úé»µÁÍŞ¹µÃçÍŞàçÒ à¾xèÍÁÁ;àÍÒçÒé»ÁÒÇÒ¹ ÍÁÃ´  
áÃÐàÃÒ;çã´éËèèè·Õè»ÃÐËŞµ;ÑèŞ 2 ÍÁèÒŞ  
ã¹µÍ¹ËØ´·èÒÁ¼Úé»µÁÍŞà;ÒÐãÁèÁÍÁ·Õè´ÐãËË·ËÒÃçÍŞàÃÒçÒé¹ÁÒª¹àÃxÍ  
àÃÒµèÍŞ°Í;ä»çèÒàÁÒ´ÐãËèàËxèÍ;ÁÒÐãÁÐçÒ¹´éÒÃÁÒÇãËèàçÒÁ  
¹ÒŞÁÍÁ»ÁéÍÁµÑÇ·ËÒÃãËèçÒé¹ÁÒª¹àÃxÍ´ÑŞ¹Ñé¹àÃÒ¹ÒŞËÒÁÒ¶Ö¶à´Ò¹·ÒŞµèÍá»ä´éà€•

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
¶ÖŞà´éçèÒàÃxèÍ·ÕèàçÒàçÒÁ¹çéÒŞµé¹¹Õé´ÐãÁèä´é;ÁèÒÇ¶ÖŞ;ÒÃ·ÓàËÁxÍŞáÃè·Õèà;ÒÐ  
¶ÁÒŞ¹Õé;çµÒÁÁ Â áµè;çã´éãËèÁÒÃÐãÍÒÁ´ËÁÒÁÍÁèÒŞà;èàÃÒÁ  
«ÒèŞà»ç¹àÃxèÍ·ÕèÁÒªØ³ªèÒÁÒªèÒÁÒ;áÃÐà»ç¹àÃxèÍ·Õèà»Á;ÃÐËÁÒ´ËÒËÃÑªºËµÇÃÁË·Õè





áμèà'xèÍŞ"Ò;ÇèÒ·ÕèÈÙ'Â;ÁÒŞÇÒ'π¹.ÓŞÒ'Á Á Á 'ÒÁà»àÃ«  
"ÖŞŦÛ;àÁÖÁ;µŦÇ;ÁŦª»ÁŦŞÍÁØ,ÁÖá'»Ö π.É.1673 (¾.É.2217)  
áÁĐā'á'xí'¾ÁÉÁÒπÁÇÍŞ»Ö'Ŧé'áçÒ;çä'émé'ÁŦª Bishop of Helioholis  
Á Á Á «ÖèŞ¼Úèà'Ô¹.ÖŞÁÒ"Ò;ÇÖ»ÁØáÃ»π.É.1677 (¾.É.2220)

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á á¹»Ö π.É.1677 (¾.É.2220)Á  
ä'éà;Ô' ;ÖÁàçéÒá"¼Ô' ;Ŧ¹çÖé'ÁĐÉÇèÒŞà"éÒÉ'éÒ·ÖèçÍŞÍŦ;ÁÉ·ÖèÈØÁÒÉ®Á;Ò'ÒáÁĐàÉ'Ò"Ö  
¼ÚéÁŦª¼Ô'ª'º'èÒ;Ô' ;ÖÁµèÒŞ»ÁĐà·É·ÖèÍÁØ,ÁÒ à'xèÍŞÁÒ"Ò;áÁè'Ôº;ä' éÈÖÁà»·ÖèàÁxÍŞ  
ŦÁÒŞ

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á π.É.1681-1685 (¾.É.2224-2228) °Ŧ¹.Ö;çÍŞ Gervaise Gervaise  
ä'éÁÒ·Ó;ÒÁà¼Áá¾ÁèÈÒÉ'ÒπÁÖÊµ¹'Ô;ÖÁáÁŦªŦªÒ·ÍÁÔ;·Öè»ÁĐà·Èà·Áá¹àèÇŞ π.É.1681-1685  
(¾.É.2224-2228) àçÖá'éàçÖÁ'áçÉÇèÖ"Í"«Ö Gervaise  
à»ç¹·èÒáÁxÍÍÁÙè·ÖŞ·ÖÊµĐÇŦ¹µ;çÍŞπºÉÁØ·ÁÁÁÒÁÙàÉé'ÁĐµÖ"Ù'·Öè 8 ÍŞÈÒ  
·èÒáÁxÍ'ÔéÍÁÙèÁĐÉÇèÖŞ¾xé'á¼é'Ô'áÉ·èáÁĐà;ÒĐáÉèŞÉ'ÖèŞ«ÖèŞÁÖªxéÍáÁéÇáÁĐÍÁÙèÈèÒ  
ŞÍÍ;ä»à¾ÖÁŞ 6 áÁÁà·èÒ'Ŧé¹  
çéÍáÈÖÁçÍŞ·èÒáÁxÍ'Ôé;çπxÍÇèÒ'éÓáÁèÁÖ;¾Í·Öè"ĐāÉéáÁxÍç¹Ò'áÉ·èàçéÒá»"Í'á' é  
áµè;çÁÖ¾xé¹·ÖèÁÒºç¹Ò'áÉ·èÍÁÙèá;Áé½ŦèŞàÉÁÒĐÉÓÉÁŦªª»ç¹·Öè"Í'áÁxÍ  
·èÒáÁxÍÁÉèŞ'Ôé"ÖŞà»ç¹·ÖèÉÁ°ÁŦªçÍŞàÁxÍ"Ô;ÁÁÁÁÉØÁ«ÖèŞÁŦª;Đà;Ô'çÖé'áÉÁÍá¹àèÇŞÁĐÉÇ  
èÒŞà'xÍ';Á;®ÖπÁáÁĐà'xÍ'ÉÖŞÈÒπÁ'ŦŦ¹Ŧé¹·èÒáÁxÍÁÉèŞ'Ôé"ÖŞÁÖπÇÒÁÉÓπŦª-à»ç¹ÍÁèÒŞÁÒ;  
ÉÓÉÁŦª;ÔÁπèÒá'ÁèÒ'ÍéÒÇàºŞ;ÍÁ àÁxÍŞ¾ĐáπáÁĐàÁxÍŞÍxé¹ æ ·Öèà»ç¹à¾xéÍºéÒ¹  
àÉç¹á' éªŦ'ÇèÒ·èÒáÁxÍ·ÖèàçÒ;ÁèÒÇŦÖŞ'ÔéπxÍ·èÒáÁxÍ·Öè°ÁÒàÇ³µÓ°Á·èÒáÁxÍá¹»ŦªªºŦ¹  
àçÖÁŦªšä'éàçÖÁ¹µèÍá»ÍÖ;ÇèÒ ¾Ç;ÍÍÁŦª'Òà'éáÉèπÇÒÁÉ'á"à»ç¹¾ÖàÉÉµèÍá;ÒĐ"Í"«ÖÁÒÁ  
(Jonsalam) 'Ôé ;çà¾ÁÒĐÇèÒà»ç¹à;ÒĐ·ÖèÍØ'ÁÉÁ°ÚÁ³;ä»éÇÁ'Ôº;  
ÍÖ;ŦéŞÁŦªÁÖ·ÍŞçÖè»ÁÒÇÒÌ ·Öèªª·Ô' éÓÉÍÁÍÖ;éÇÁ  
áµè¾ÁĐÁÉÖ;ÉŦµÁÖÁçÍŞ·Áá' éáµèŞµŦéŞªÒÇ½ÁŦªèŞàÉÉªxéÍ ºÖÁ;º'á¹è (Char-bonneau)  
à»ç¹á' éÒáÁxÍŞŦÁÒŞ  
áÁĐāÁèÁÍÁáÉè¾Ç;ÍÍÁŦª'ÒàçéÒá»áÉÇŞÈÒ¼Á»ÁĐāª¹;á¹à;ÒĐ"Í"«ÖÁÒÁ'Ôéπ.É.1685 (¾.É.2228)  
°Ŧ¹·Ö;çÍŞ Choisy

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Abbe de Choisy ä'éàçÖÁ'áçéá'ÇÒÁÉÖÁ»ÖÁÖÊ (paris)  
ÇèÒá"Í"«ÖÁÒŞ (Joncelang) à»ç¹áÁxÍŞ·èÒ·ÖŞªÖÁ½ŦèŞµĐÇŦ¹µ;çÍŞπºÉÁØ·ÁÁÁÒÁÙ ÁÖ'Ôº;ÁÒ;  
áÁĐāŦªÁÖçÖé»ÁÒÇÒÍÁ

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á π.É.1685 (¾.É.2228) °Ŧ¹.Ö;çÍŞªÁÍŞ (Chaumont)

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á á¹ÁÍŞ (Chaumont) ä'éàçÖÁ'áçéÇèÒ á"Í"«ÖÁÒŞÁ (Joncelang)  
à»ç¹áÁxÍŞÉ'Ôéšá¹ 11 àÁxÍŞçÍŞ»ÁĐà·Èà·Á«ÖèŞ'ÚáÉÁxÍ'ÇèÒàçÖ"ĐÁÍ;ÁÖ"Ò;·Öè De Bourges  
ä'éàçÖÁ'áçéáÁĐàçÖá'éàçÖÁ'á¾ÖèÁµÓÁÍÖ;ÇèÒá' éÁÖ;ÖÁÉèŞ'Ôº;ä'Á·ÖŞàÁxÍä»»ÁĐà·È"Ö¹  
Coromandel Coast áÁĐÉÖÁÒÉ®Á;Ò'Ö

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á É¹.ÔÉŦ--Ò;ÖÁπèÒ½ÁŦªèŞàÉÉ·ä·Á π.É.1685 (¾.É.2228)  
ÍØ·ÖµáÉé½ÁŦªèŞàÉÉ¼Ú;çÒ'áÁè'Ôº;·Öèà;ÒĐÁ Á ·Úµ½ÁŦªèŞàÉÉ 2 π¹ πxÍ Chaumont áÁĐ  
ChoisyÁ Á Á  
ÁÙèàÁxèÍŞÁÒÇçÍŞà;ÒĐÁÒ;ÇèÒ·ÖèàçÖá' éàçÖÁ'áçéá'É'ŦŦÉxÍáÁxèÍŞ·ÖèàçÖá' éàçÖÁ'áçé  
;çπxÍ  
;ÖÁ'Òá'Ô;ÖÁ·ÖŞ;ÖÁáÁxÍŞà¾xéÍÉÁèÒŞÍÓ'Ò"áÁĐ¼Ú;çÒ'ÉÓ¹πèÒçÍŞ½ÁŦªèŞàÉÉá¹»ÁĐà·Èà·Á  
áµèàÁÖ;çÉÓÁÖÁŦª·ÁÒª'éá»ç¹ÍÁèÒŞ'Ô"Ò;áÍ;ÉÖÁÉÁŦª'Ŧé¹·Öèà;çÖÁŦª;ÉÖáçéá'ÉÍ"ÉÁÖÁàÉµØç  
ÍŞ½ÁŦªèŞàÉÉÇèÒ É¹.ÔÉŦ--Ò½ÁŦªèŞàÉÉ·ä·Á 'Í;"Ò;"ĐāÉéÉÓ·Ô¾ÖàÉÉµèÒŞæÁ Á Á  
á;èªĐ¼ÚéÉÍ'ÉÖÉ'ÒáÁéÇÁ Á Á  
ÁŦªšä'éÍØ·ÖµáÉé½ÁŦªèŞàÉÉèàçéÒÁÒ¼Ú;çÒ';ÖÁπèÒ'Ôº;·Öèà;ÒĐá"Í"«ÖÁÒŞ (Joncelang)  
)Á Á Á Á 'Í;"Ò;¹ÖéÁŦªÍØ·ÖµáÉé½ÁŦªèŞàÉÉµŦéŞàÁŞŞÖ¹ŦªØŞáÁèä'éÁ  
áÁèÇèÒ"Đā'éÁÖ;ÖÁµŦéŞàÁŞŦªÁèÉÁxÍäÁè äÁèªªèàÁxèÍŞÉÓπŦ-



Ç½ÃÑèšàÈÈã¹»ÃÐà·Èà·Âµéíš;ÒÃËÑ¹µÒÃÒ¾¼áÄÐµéíš;ÒÃãÈéÃÑ°ÒÃä·Ã»ÀèÍÁ°ÒÇ½ÃÑèšàÈÈ·Õ  
è¶Û;Ñ°ãÇé àçÈ·Òš·ÐÁÍÁÀ·Ò¹·Òš;ÃÑ°ã»¾¼°ÃÑ°ÒÃä·Ã¾ÁéÍÁµÑÇ»ÃÐ;Ñ¹°Ò·ÈÁÇš PallegoisÃ  
ãéèçÇÒÃ¾¼ÃÒÃÒÁÍÈÒšàµç·Ã·Òã¹;ÒÃÑ;¹·Ùšã·ÃÑ°ÒÃä·ÃãÈããéáí;ÒÈ¹ÒèÈÃèÒšçÇÒÃËÑ¾¼Ñ  
¹;·Òè·Ò;Ñ°½ÃÑèšàÈÈÃ  
ÃÑ°ÒÃä·Ã»ÒàÈ·çÇÒÃÒ¹ÒéáÃÐä·éÁÒµÒÈÑèšà»ÃÑšà·éÒÈ¹éÒ·Òè·éÍš¶Òè¹·Òè¶ÃÒšãÁèãÈéÍ  
ÒÈÒÃ¹éÒ ÈÃxíÈÒèÍxè¹ã¹á;è·ÈÒÃ½ÃÑèšàÈÈã¹·ÃãÈé¶x¹»Ò°ÑµÒµÒÁÍÈÒšàµÀèšµÃÑ¹

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã ¶ÒšáÁéÇèÒ·Ð¼Ò·ÈÇÑšã¹·èÒ·ÒÈ¹ÍšµÍ°·Ò;ÃÑ°ÒÃä·Ã)  
DesffargesÃ Ã ;çãéèçÇÒÃ¾¼ÃÒÃÒÁÍÒ;µÃÑéšÈ¹Òèšã¹ÇÑ¹·Òè 27 ÈÒšÈÒµÃ  
ã¹·Ãä·éÈèšµÑÇ»ÃÐ;Ñ¹·È¹Òèš;ÃÑ°¾¼ÁéÍÁ·éÇÃ·ÈÁÒÃ 2 °Ñ° ¶Òš¾¼ÃÐµÃÑš ·ÈÁÒÃ°Ñ°·Òè 1  
Ã Ã DesffargesÃ Ã àçÒÃ¹áÍšÃ Ã àçÒãÃÒÃ;ÁéÍšãÈéÈèš·Ùµ¾¼ÁéÍÁ·éÇÃ Bishop ofÃ  
HetellopolisÃ ÁÒ·Òè¶ÃÒš¾¼xè¹ã¹·Ò·ÓÈÑ--ÒÍÒ;°Ñ°È¹ÒèšàçÒÃ¹ã¹·Ã VeretÃ Ã  
¼Úéá·¹;ÒÃµèÒçÍš½ÃÑèšàÈÈ·ÒèÍÁØ·ÃÒã¹·çÇÒÃà»ç  
¹ãxèÍšà;ÒèÁÇ;Ñ°;ÒÃµèÒãÃÐãÃÒÃ;ÁéÍšãÈéÁ;à;ÒÐ¶ÃÒšà»ç¹ãÈÃxí¹ West IndesÃ

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã  
ÈÃÑš·Ò;·Òèà·Ã·Ò;Ñ¹ã»ç¹ÃÐÃÐãÇÃÒÃÒÇÒ¹·Òš½èÒÃä·Ãã·éµÍ°;ÃÑ°ã»ÇèÒ  
ÃÑ°ÒÃä·Ã·ÐÈèšµÑÇ°ÒÇ½ÃÑèšàÈÈ·Òè¶Û;Ñ¹°µÑÇãÇèµx¹ãÈè ;çµè¹ÃxèÍ DesffargesÃ  
Ã »ÁéÍÁµÑÇ»ÃÐ;Ñ¹·ÒèàÈÃxíÍÁÙè 2 µÈÒÃ;èÍ¹  
ã¹·ÒèÈØ¹½èÒÃ½ÃÑèšàÈÈ;çÁÍÁÃ;àÃÒ;çè¹ãÃÒÃ;ÁéÍšµèÒšæ  
à¹xèÍš¹;ãèÇšÃ·Ùã¹;ÒÃã·Ò¹ãÃxí·Òš·Ð·ÃÒ¶ÒšáÁéÇÃ ÈÃÑš·Ò;·ÒÃ»ÁéÍÁµÑÇ»ÃÐ;Ñ¹·ÍÒ;È¹Òèšµ¹  
Ã DesffargesÃ ;çÍÍ;à·Ò¹·Òšã»ÃÑšÍèÒÇà°š;ÍÁ¾¼ÁéÍÁ·éÇÃãÃxí 3 ÁÒ ÈÃÑš·Ò;·Òè ÍÒ; 12 ÇÑ¹ M.de  
Vertesale ¼Úé·ÒèÁÒÍÒ¹Ò·ÃÍšÃÒ·Ò; DesffargesÃ Ã Ã Ã Ã  
;Ñ¹°ÒÇ½ÃÑèšàÈÈ·ÒèàÈÃxíÍÁÙè;çÍÍ;à·Ò¹·Òš·Ò;à;ÒÐ¶ÃÒšã·Ã;èÍÍÍ;à·Ò¹·Òš;çã·é»ÁéÍÁµÑÇ»ÃÐ;Ñ¹  
¹µÈØ·éÒÃ·éÇÃã¹·Ãä·éÈèšµÀèÒÃÒ·éÇÃ 2 µ¹µx¹ FeereuseÃ Ã áÃÐ Ã PincheroÃ  
à¾¼xèÍªÒèã¹šãÈéÃÑ°ÒÃä·Ãã·éãçéÒã¹·ÁèÒš¶ÛµéÍšã¹ãxèÍš·ÒèªÒÇ½ÃÑèšàÈÈã¹·éÃÒ·à;ÒÐ¶ÃÒ  
šáÍÒãÇéÃ µ¹·ÑèšÈÃ·ã·éÃÒ¶ÒšÍÁØ·ÃÒãÃxèÍÇÑ¹·Òè 5 ,Ñ¹ÇÒµÃ µ.È.1689 (¾.È.2223)  
¾¼ÁéÍÁ;Ñ¹°Ò;ÒÃÍÍ;»ÃÐ;ÒÈÃÑ°ãÃxí½ÃÑèšàÈÈã¹·éÍÍ;·Ò;à;ÒÐ¶ÃÒšã»áÁéÇã·ÃÁØèšÈ¹éÒµÃšã»Íè  
ÒÇà°š;ÍÁ·Ñš¹Ñè¹·Òšã»ç¹;ÒÃÈÒè¹ÈØ·çÇÒÃ¾¼ÃÒÃÒÃ·ÒèãÁèÃÒ¼ÁáµéÍÁèÒšã··Òè·ÐÃxèÍ;çé¹çÇ  
ÒÃËÑ¾¼Ñ¹;·Ñ¹°»ÃÐà·Èã·Ã Lanier ;ÁèÒÇÇèÒã»ç¹;ÒÃÃÒ·à;ÒÐ¶ÃÒš  
áµèàçÒ;çã·éãÈèàÈµØ¼ÁÈ¹Ñ°È¹Ø¹·éÇÃÇèÒ  
ÃÑ¹·ÙãÈÃxí¹;Ñ¹°ãÁèããè;ÒÃÃÒ·à;ÒÐ¶ÃÒš·Òèã·é·ÃÒšã¹ãÃxíçÍš½ÃÑèšàÈÈ  
à¾¼ÒÃšáµè·Í·ÈÁÍ·Í·Òè·èÒãÃxíã·èÒ¹Ñé¹ãÃÐ¶éÒã·éÒÈ¹éÒ·Òè·éÍš¶Òè¹Ñéà;ÒÐ¶ÃÒš·ÒµÒÃµÒÈÑè  
š·Ò;·ÍÁØ·ÃÒÍÁèÒšàµÀèšµÃÑ¹ªÒÇ½ÃÑèšàÈÈ;çãÁèÃÒãÍ;ÒÈãÁèãµèà¾¼ÒÃšÁèÒšà·éÒçÒè¹½Ñèšç  
Íšà;ÒÐ¶ÃÒš ÃÃ·ÒÃÃÒèà·éÒãÃxíš¶ÃÒš;çãÁèã·éÃÒÈèç¹;ÒèÁÇçèÍš·ÒèÃÒ;ÃÒÃáµéÍÁèÒšã·  
¶éÒ·ÐÃÒ;ÒÃÃÒ·;Ñ¹·ÃÒšæ ;ç¹èÒ·Ðã»ç¹;ÒÃÃÒ·à;ÒÐãÃç;æ à;ÒÐÈ¹Òèš°ÃÒãÇ³·èÒãÃxíÃÒ;·ÇèÒ  
ÈÒèš·Òè¹èÒÈ¹ã¹·çÇÃµÑèšçèÍÈÑšà;µã¹ãÈµØ;ÒÃ³;µÃÑèš¹Òè;çµx¹ÇèÒÃÒã;ÒÐÍÁÙèà;ÒÐÈ¹Òèš«Ò  
èš¾¼ç¹;Ñ¹;à·Ò¹ãÃxíãÃÒÃ;Ñ¹·ÇèÒ à;ÒÐ½ÃÑèšàÈÈ (French Island)  
ÈÑ¹¹ÒÈ°Ò¹ÇèÒÍÒ·Ðã¹xèÍšÃÒ·Ò;ÒÃ¶Û;·ÃÒ·ãÇéã»ç¹;ÒÃãÑèçµÃÒÇã·ÃÁÙ;àÃxíªÒÇ½ÃÑèšàÈÈ  
ÈÃxíã»ç¹·ÒèÃÙè·Ñ;·Ñ¹ã·éã¾¼ÃÒÐÃÙ;àÃxíªÒÇ½ÃÑèšàÈÈ  
;ÒÃÃÒ·à;ÒÐ·Òè·Òã»¹Ñé¹ã»ç¹;ÒÃãÈ·š;ÒÃÑš·ÒšãÃxíã·ÁÈšµãÃÐãÁèÃÒ;ÒÃãÈÒÃªÒÇÒµãÃxí·à¹x  
éÍáµèÍÁèÒšã·áµèã·Ãã·é·ÃÒšáÁéÇ à»ç¹;ÒÃ·ÒÃÒªÒÇ½ÃÑèšàÈÈ·ÒèÍÁØ·ÃÒ  
à¾¼ÃÒÐÇèÒ;ÒÃ;ÃÐ·ÓçÍš DesffargesÃ Ã Ã Ã  
;èÍãÈèà;Ò·çÇÒÃÃÙèÈÒ;·ÒèãÁè·ÒãÃÐ¹Òã»ÈÙè;ÒÃµÍ°áµèá;éãµé¹µèªÒÇ½ÃÑèšàÈÈ·ÒèÍÁØ·ÃÒ

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã µ.È.1700-1719 (¾.È.2243-2262) °Ñ¹·Ò;çÍš Hamilton

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã ã¹»ÒÃ µ.È.1700-1719 (¾.È.2243-2262) ÁéÍÁãÍ;ÍàÁ;«Ò¹ãÍÁÍ  
ÍÒÃÒÃµÑ¹ (Captain Alexander Hamilton)  
¹Ñ;àçÒÃ¹¼ÚéÃÒãxèÍãÈÒÃšã·éã·Ò¹·ÒšÃÒÃÑšà;ÒÐ¶ÃÒšã·Ã ÍÒÃÒÃµÑ¹ã·éãµèšÈ¹ÑšÈxíãxèÍ  
àÃxèÍšÃÒÇãÈãÈçÍšÍÒ¹·ÒÈµÐÇÑ¹µ; (New Account of the East Indies)  
µÒÃçÇÒÃµÒ·çÍšÈÒÈµÃÒ·ÒÃÃ; Laughton  
áÁéÇã»ç¹È¹ÑšÈxíÈÃÑãÈÈã·Èè¾¼·Ðã·ÒÃªµÒÃš;Ñ¹»ÃÐÇÑµÒÈÒÈµÃçÍš Herodotus

à´èàçÒä´èàçÒÃ¹àÃxèíŞà;ÒÐ¶ÀÒŞäÇéÇèÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â °ÃÒàÇ³·ÕèÁÒ;ÒÃæÒçÒÃ;Ñ¹·ÒŞ´éÒ¹ªÒÃ½ÑèŞà;ÒÐ¶ÍŞ«ÒÃ¹  
(Jonhceyloan) «ÒèŞçÒé¹;ÑºÈÁÒÁÃÐÉÇèÒŞàÃxíŞÁÐÃÒ´ (Mergui)  
áÃÐà;ÒÐ¶ÍŞ«ÒÃ¹¹ÒèÁÒ·èÒàÃxí´Òæ  
ÍÁÙèÈÁÒÁèÈèŞÉÒÈÃÑº´Í´àÃxíáµèªÒÃ½ÑèŞ·ÐàÃ´ÐÃÒ»ÃÐªÒªÁÍÒÈÑÁÍÁÙè¹éÍÁ  
à³⁄ÃÒÐÁÒä´ÃÈÃÑ´ªÍÁÃº;Ç¹  
°ÃÒàÇ³µÍ¹»ÃÒÃ·ÒŞ´éÒ¹àÈ¹xíçíŞà;ÒÐ¶ÍéÍÁÙèÈèÒŞ´Ò;³⁄xé¹á¼è¹´Ò¹ãÈ-èÁÒ;çèÒ 6 äÃÀÍÁ Â  
°ÃÒàÇ³ÃÐÉÇèÒŞà;ÒÐáÃÐ³⁄xé¹á¼è¹´Ò¹ãÈ-è¹Ñé¹  
ÁÒ·èÒàÃxí·Òè´ÒÍÁÙè·èÒàÃxíÉ¹ÒèŞÉÒÈÃÑºªºÁÁÃÈØÁµÐÇÑ¹µ;à©ÒÃŞåµéáÃÐ·ÒŞ´éÒ¹ªÒÃ½  
ÑèŞµÐÇÑ¹µ;çíŞà;ÒÐÁÒÍèÒÇ»èÒµíŞ à»ç¹·èÒàÃxíÉÒÈÃÑºªºÁÁÃÈØÁµÐÇÑ¹Í;à©ÒÃŞàÈ¹xí  
à;ÒÐáÈèŞ¹ÒèÁÒªÁé·ÒèàÈÁÒÐÈÁÉÓÈÃÑº·ÒàÈÒàÃxí  
ÁÒáÁè´Òø;ÁÒ;áµè»ÃÐªÒª¹·ÒèÍÁÙèÍÒÈÑÁèÁèÁÒÈÒ·Òì·Òè´ÐçØ´áµèÍÁèÒŞå´à³⁄ÃÒÐÇèÒÒÃÑº  
ÒÃ·Á·Á·éãÈèÈÒ·Òì¹;ÒÃçØ´áÁè´Òø;áµè»éÒàÃxíŞ¶ÁÒŞ«ÒèŞà»ç¹ª¹´Ò¹  
à´éÒàÃxíŞ¶ÁÒŞ»ªÍÁŞ»ÃÐªÒª¹ÍÁèÒŞ;´çÒèçÙ´ÃÒ´à»ç¹ÍÑ¹ÁÒ;·ÒãÈèÁÒºÒ¹ÐÃèÓÃÇÁ  
ÈèÇ¹»ÃÐªÒª¹;çÁÒáµèççÒÁÁÒ;¹ÁŞàÃxèÍÁæ´Ò¹Ò¹ªÒÇÒµªºªÃÒÃºèÒÁ  
áÃÐà;ÒÃ¹ªÁéÒ¹»ÃÐªÒª¹·ÒèÍÒÈÑÁÍÁÙèµÒªºÒÃ½ÑèŞ;çÁÒ;ÒÃæÒàÃç;æ´éÍÁæ  
;ÑºàÃxí·ÒèÁÒ´Ò;½ÑèŞ Choromandel Coast

Â áÃÐÍèÒÇàºŞ;ÍÁÍ;Ò¹ÒèÍÒÁÒÁµÑ¹ÃÑŞª´é;ÁèÒŞ¶ÒŞàÃxèíŞªéÒŞà¼xí·ÒèàçÒä´é³⁄ªºÈÁÒÃÑ  
éŞ·ÒèºÒŞªÁÒ «ÒèŞà»ç¹ÈÁÙèºèÒ¹ã;Áéà;ÒÐ¶ÍŞ«ÒÃ¹  
ÇèÒÁÒÈÒçÒÇ¹ÇÁàÈÁxí;ÑºªºèÒŞà¼xí·ÒèàçÒä´éàªÁàÈç¹·ÒèÍÁØ·ÁÒ  
¶ÒŞà»ç¹·ÒèàÈç¹;Ñ¹ª´éÇèÒ;ÒÃà»ÃÒèÁ¹á»ÁŞª¹»Ò ¢.É.1688 (³⁄.É.2231)  
·ÒãÈé;ÒÃ³⁄Ñ²¹Ò»ÃÐà·ÈáÃÐ;ÒÃæÒçÒÃ;ÑºµèÒŞ»ÃÐà·È·ÒèàªÁà»ç¹ÁÒª¹ªèÇŞ 30  
»Ò;èÍ¹·Òè´ÐÃÒ;ÒÃà»ÃÒèÁ¹á»ÁŞ¹Ñé¹ÈÁØ´ªÐŞÑ;ª»áÃÐÃÑŞ·ÒãÈéà;Ò´¼ÁàÈÒÁµèÍà;ÒÐ¶ÁÒŞÍÒ;  
;ÁèÒÇªxíÁèÁÒàÃxíÃºªÇè»éÍŞ;Ñ¹ªºÒÃ½ÑèŞ  
·ÒãÈéà;Ò´ÁÒ³⁄Ç;ª´ÃÈÃÑ´ÁÁÒÁÙÍ;ª·ÒèÁÇ»Áé¹àÃxíÉÒ¹ªéÒ  
à´éÒàÃxíŞª¹´Òµ·Òèáµè;èÍ¹à»ç¹ª¹ªÒÇÁØªÃ»ªçà»ÃÒèÁ¹á»ç¹ª¹´Ò¹·ÒèçÒ´ÈÒÁ·ÃÁÁÁØèŞáµè;Íºª;Á  
áÈÇŞÈÒ¼Á»ÃÐªÒª¹·ÈÒèŞ·Òè¹èÒÈ¹ã´ªçxí;ÒÃ;ÁèÒÇ¶ÒŞÍèÒÇ»èÒµíŞçíŞÍÒÁÒÁµÑ¹  
(³⁄Ñ¹á;ªÃÁÒ¹ÒèÈ¹ªçÒÁàÈç¹ÇèÒ ÍÒÁÒÁµÑ¹à»ç¹¹Ñ;ªçÒÁ¹ª¹á;Òè;ÁèÒÇ¶ÒŞÍèÒÇ»èÒµíŞ)  
«ÒèŞ´ÐµéÍŞà»ç¹·ÒèÁÙè´Ñ;Òã¹ÈÁÙè¹Ñ;ª´Ò¹àÃxíÁÒ¹Ò¹áÁéÇÇèÒà»ç¹ªºÒàÇ³·ÒèÈÁºÁÁÁÈØÁµ  
ÐÇÑ¹Í;à©ÒÃŞàÈ¹xí ;èÍ¹·ÒèÍÒÁÒÁµÑ¹´Ðª´é ÁÒ³⁄ªºàÃxèíŞÁÒÇµèÒŞæ  
·ÒèàçÒäçÒÃ¹¹Òèç¹Ñºª´éçèÒ¶ÍµéÍŞá;ÁèàçÒÁŞ;ÑºçéÍàçÒÁ¹çíŞªÒÇÁØªÃ»ª¹xè¹æ  
ª¹ªèÇŞ·ÒèàÃxíŞÈÁÇŞçíŞÈÁÒÁÑŞÍÁÙè·ÒèÍÁØ·ÁÒ¢.É.1179(³⁄.É.2322) °Ñ¹·Ò;çíŞ Dr.Koenig

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¹Ñ;ª´Ò¹·ÒŞª¹µéÍà»·Òèà´Ò¹·ÒŞÁÒà;ÒÐ¶ÁÒŞªxí Á Dr.KoenigÁ  
¹Ñ;³⁄Á;ÉÈÒÈµÁì·ÒèÁÒªxèÍàÈÒÁŞªºÇà´¹ÁÒÁ;ªçÒà»ç¹ÁÙ;ÈÒÈÁìçíŞÁÒ¹à¹ÒÁÈ (Linnaeus)  
µÑèŞáµè»Ò ¢.É.1768 (³⁄.É.2311)Á àçÒä´éÁÑº;ÒÃáµèŞµÑèŞªÈé´ÓÁŞµÓáÈ¹èŞµèÒŞæ àªè¹  
¼ÁèªèçÁª³⁄·Áì¹Ñ;·ÃÁªºÒµÒÇ·ÁÒª¹ÍÒ¹à´ÒÁª¹»ÁÒÁ»Ò ¢.É.1778 (³⁄.É.2321)  
àçÒä´éàÁÒèÁµé;ÒÃÈÓÁÇ´·ÒŞÇÒ·ÁÒÈÒÈµÁìª¹ªèÇŞÃÑªÈÃÑª³⁄ÃÐªº·ÈÁà´ç´³⁄ÃÐª´éÒµÒ;ÈÒ¹Á  
ÈÒÁÒª;ÃØŞª¹ºÁÒª¹;ÒÃà´Ò¹·ÒŞ;ÁÑºÍÒ¹à´ÒÁª¹»Ò ¢.É.1779 (³⁄.É.2322)  
àçÒä´éàÇ³⁄Ñ;Òèà;ÒÐ¶ÁÒŞà»ç¹àÇÁÒÈÁÒÁà´xí¹«ÒèŞàçÒä´éªªèàÇÁÒª¹ªèÇŞ¹ÒèÈÓÁÇ´ÈÑµÇì  
áÃÐ´Í;ªÁéá´Áª´é·Ò;ÒÃÈÓÁÇ´à;ÒÐàÃç;ªxè¹æ  
·ÒèÍÁÙèçèÒŞàªÒÁŞ´éÇÁªçÒÁÈ¹ª´ÈÃÑ;çíŞàçÒªxíàÃxèíŞªçÒÁà»ç¹ÁÒçíŞ·ÃÁªºÒµÒ´ÑŞ¹Ñé¹àçÒ  
¶ÒŞàÁèÁÒªçÒÁÈ¹ª´ª¹àÃxèíŞxè¹æàÃÁ  
áµè;ÃÐ¶Íé¹;çµÒÁàÃxèíŞ·ÒèàçÒàçÒÃ¹;çÃÑŞª´éãÈéçéÍÁÙÁª¹àÃxèíŞçíŞÁÙÁÒÈÒÈµÁìÁ  
áÃÐ;ÒÃàÃxíŞçíŞ»ÃÐà·È·ÒèàçÒä»àÃxí¹Á Á Dr.KoenigÁ  
¶xíá´éçèÒà»ç¹¼ÁèÁÙèª¹á;Òèà´éÈÒ;ÈÒàÃxèíŞÈÑµÇìáÃÐ´Í;ªÁéçíŞà;ÒÐ¶ÁÒŞ  
;ÒÃà´Ò¹·ÒŞª¹ÑèŞ·Òè 1 ÇÑ¹·Òè 19 ÁÒ¹ÒªÁ ¢.É.1779 (³⁄.É.2322) Á Dr.KoenigÁ Á  
à´Ò¹·ÒŞà»ÃÑŞà;ÒÐµèÒŞæ·ÒèÍÁÙèª;ÁèàçÒÁŞà;ÒÐ¶ÁÒŞª´¹àÃxíªxèÍºÁÒÈµÍÁ (Bristol)  
«ÒèŞ¼ÁèºÑŞªÑºÑªº ¢xí ÁéÍÁà;ç·ÁÒ¹«ÒÈ áÁ·ì (Francis Light) à´éÒàÃxíŞ»Ò¹ÑŞ  
àçÒä´éàçÒÁ¹áÇéçèÒ àÁÒª´é¼èÒ¹à;ÒÐÁÒÇáÈ-è (Pulo Pan Jang )  
áÃÐà´éà´Ò¹·ÒŞµÁŞà»àÃxèÍÁæ ¼èÒ¹ªéÍŞªªº·ÒèàÁè;çéÒŞÁÒ;¹Ñ;ªÁèèŞÈ¹ÒèŞ  
àÁÒª´é³⁄ªºÈÒ¹ÁÙ»ÁèÒŞà»Áªæ

"Ó¹Ç¹ÁÒjâ¼ÅèçÖé¹ÁÒ"Òj-ÐàÀjéí¹.ÖèäË-è-ÖèÊØ'jçÁÓÃÙ»ÃèÒŞá»Àj-ÖèÊØ'  
àÃÒä'é'Í¹àÃxíµj¹ºèÔÃ 3 âÁŞ-ÖèàjÔÐÃÒÇ (Pullo Salang) «ÖèŞ»ÃÐjÍº'éÇÃàjÒÐ 2  
àjÒÐàjÒÐË¹ÖèŞàÀçijçèÒÍÒjajÒÐË¹ÖèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 24 ÁÕ¹ÒÁ ¾.Ë.2322  
çéÒ¾à"éÒä'éÍjâ'Ó¹.ÒŞà»ÃÑŞàÃŞŞÒ¹¶ÁØŞáÀè'ÖºØjµÑéŞáµèàºéÒµj¹ºèÔÃ 4 âÁŞàÃç¹  
àÃÒjçä'éÁÒ¶ÒŞËÁÙèºéÒ¹àÃçjæáËèŞË¹ÖèŞ xí âÃŞàÃxéÍÁ ( RingÁ Luei )Á ÍÒj 1  
ºÑèÇâÁŞµèÍÁÒàÃÒjçÁÒ¶ÒŞ Kockren ( Íá¹?)  
ã¹µj¹àÃç¹çéÒ¾à"éÒä'éä»·ÖèâÃŞŞÒ¹¶ÁØŞáÀèà¾xéÍ'ÙÇÔ,ÖjÒÃã¹jÒÃ¶ÁØŞáÀè

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 25 ÁÕ¹ÒÁ 2322  
çéÒ¾à"éÒä'éä»·ÖèàËÁxíŞáÀè«ÖèŞÍÁÙèËèÒŞ"ÒjÁ Â Kockren Â Â Ê¹ÖèŞËèÇ¹ËËèãÁÃìÁ Â Â  
·ÒŞ·Öè"Ðä»ÃÑŞàËËÁxíÑé¹à»ç¹»èÒ·Öº  
µèÍ'Òj¹Ñé¹àÃÒjçä»ÃÑŞºÃÒàÇ³áËèŞË¹ÖèŞ«ÖèŞÃÒjÒÃ¹Ó'ÖºØjÁÒãºé

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 26 ÁÕ¹ÒÁ 2322  
àÃÒà'Ó¹.ÒŞjÁÑººèÒ¹'éÇÁjÒÃçéÒÁÁÙàçÒàÇÃÒ»ÃÐÃÒ³ 12 ¹ÒÍÒjÒ jçÁÒ¶ÒŞ-èÒàÃxí (Tarmah)  
«ÖèŞã¹àÇÃÒ¹Ñé¹ ·èÒàÃxíà»ç¹àÃxíŞËÁÇŞçÍŞÁÙàjçµ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 28 ÁÕ¹ÒÁ 2322 çéÒ¾à"éÒä'éä»·ÖèàjÒÐÃÒÇ¹éÍÁ ( PulluÁ Salang Minor )  
'éÇÃàÃxí  
ÁÙjàÃxí·Öèä»'éÇÃµéÍj;ÒÃã»µÑ'äÁéà¾xéÍ¹Óä»ãºéjÑºàÃxíËË¹éÒ  
çéÒ¾à"éÒä'é¾ºËËèŞµèÒŞæ ·ÖèèèÒË¹ã""Ó¹Ç¹ÁÒj µj¹ 5 âÁŞ  
àÃxíËË¹éÒçÍŞàÃÒjçËËÒÃ¶¶Íjâ'Ó¹.ÒŞã'é

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â jÒÃà'Ó¹.ÒŞçÍŞàÃÒµéÍjã»¾º;Ñº¾ÒÃØáÁŞ"Ñ'ãjÁéºÃÒàÇ³Á  
(Nicobars) à¹xéÍj"Òj;àÃxí·Öèãºéà'Ó¹.ÒŞÃÑéŞ¹Öéà»ç¹àÃxíàjèÒ  
·ÓãËèãÁèÃÒÇÓÁ»ÁÍjÃÑÃ·Öè"Ðà'Ó¹.ÒŞµèÍá»"ÒŞ"Óà»ç¹µéÍjà'Ó¹.ÒŞjÁÑ¶¶ÃÒŞ  
áÃÐÃÒ¶ÒŞã¹ÇÑ¹.Öè 30 àÁÉÒÃ¹ 2322Â Â

Â jÒÃà'Ó¹.ÒŞÃÑéŞ·Öè 2Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 30 àÁÉÒÃ¹ ¾.Ë.2322  
àÃÒà'Ó¹.ÒŞÁÒ¶ÒŞËÁÙèàjÒÐãËèŞË¹ÖèŞ  
«ÖèŞÍÁÙè·ÒŞ·ÖèäË'xíçÍjËËèÁÁËÖÒàÃÐÍÁÙè·ÒŞ·ÖèäµèçÍj;ÒÐÃÒÇàÃÒä'é·Í¹àËÁÍ·ÖèàjÒÐÃÒÃ  
ÒáÃÐä'é¾ºàÃxíÍÑj;ÁË 2 ÁÓ à»ç¹çÍjËËèÍj;à'ÁËËË'Ëjµµj (Captain James Scott)  
áÃÐÃéÍÁàj»ÒàµjÁËËÁ (CaptainÁ Peters) áË'ŞÇèÒ  
àjÒÐÃÒÃÒà»ç¹ºÃÒàÇ³.ÖèÃÒàÃxí"Ó¹Ç¹ÁÒjãÀè¹¼èÒ¹

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 1 ¾ÁËÃÒÁ 2322 ã¹µj¹ºèÔÃ  
çéÒ¾à"éÒä'éä»·ÖèàjÒÐÃÒÇ¹ÁéÒÇËÃxíàjÒÐ¾ÁéÒÇ (Koh Phrau)  
çéÒ¾à"éÒË¹ã""ÃÒàÇ³"Ø'ËÙËËØ'çÍjÁÙàçÒà»ç¹ÍÑ¹'ÑºãÁjºÃÒàÇ³¹Öè»ÃÐjÍº'éÇÃËË¹.ÖèËÇÁŞÒÁ  
ÃÒj;àËÁxíËË¹.ÖèÃÒËËÒÃËË¹.Öè¾ºÁÒj·ÖèËØ'xí ËË¹.Ó 1Íj¹Ñé¹jçÁÒËËÒàçÒÃÇ ËË¹ÓËË¹Á¾¼Ù  
ËË¹àËËèÒ¹ÖèãÁèä'é»ÃÐjÍºjÑ¹çÒé¹à»ç¹jéÍ¹ËË¹ç¹Ò'ãË-èãµèÍÁèÒŞã'  
à¹xéÍj"Òj;ÃÒÃÍÁáµj;ËË¹éÓµÒÃ»¹á'ŞáÁj;ËË¹ÍÍj;à»ç¹Ëèç¹µèÒŞæ ·ÖèãÁèàËÁÍj;Ñ¹  
¹ã·ÁãºéËË¹Ò¹Ó¹éàçÒÃ¹µÑÇË¹ÑjË¹Ò¹j;ÃÐ'Óéáççj¾Çj;àçÒ·Óã'èã'ÁµÑ¹ËË¹ÍÍ¹à»ç¹á·èŞàÃçjæ  
"Ó¹Ç¹ÁÒj ÁÒÇ»ÃÐÃÒ³ 1 ¹ÓéÇ ËË¹Ò»ÃÐÃÒ³ÃÖèŞË¹ÖèŞçÍj;éÒ¹ç¹j

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 3 ¾ÁËÃÒÁ µj¹·ÖèÃjÇÑ¹



àÃíçÍšàçÒä´é°ÃÄ·Ø;´Õ°Ø;´Ò;¼Úé°ÑšµÑ°;ÒÃàÃíçÍšàÃÒ  
àÃíä´éí;à´Ò¹·Òš´Ò;·èÒàÃíä¹àçÁÒ°èÒÃà¾xèÍÀØèšä»ÃÑš´Ø´ËÀÒÃ»ÀÒÃ·Òš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 4 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒà´Ò¹·Òšä»ÃÑšà;ÒÐÃÒÃÚ Â ( Pullu Jambu) «Òèšà»ç¹ÒÃÒàç³·ÕèÃÒÃÑ;É³Ðà»ç¹à;ÒÐ  
áµèä´ÃµçÒÃà»ç¹·ÃÒšÁÁéçµçÃàÃÒÃ;çèÒáËÃÃÒ;çèÒ  
ËÒàËµ·Õè°ÃÒàç³·Õé;ÃÒÃà»ç¹à;ÒÐà¹xèÍš´Ò;çèÒàçÁÒ¹éó·èçÁËËÚš  
°ÃÒàç³áËèš¹Õé´Ð¶Ú;áÃ;´Ò;à;ÒÐ¶ÃÒš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 12 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
à;ÒÐáËèš¹ÕéÍÃÚè´éÒ¹à´ÒÃç;Ñ¹;Ñ°à;ÒÐÃÒçá´ÃàÃxèÍ´Ðà´Ò¹·Òšä»ÃÑš·èÒàÃíçÍš¹Ñé¹  
à;ÒÐáËèš¹Õé´ÐÃÚè·Òš´éÒ¹ççÒÃxí à;ÒÐÃÒÃÚ »ÃÐ;Í°à»´éçÃÃÚàçÒç¹Ò´àÃç; 2 ÁÚ;ç  
ËÚš»ÃÐÃÒ³ ¾xé¹·ÕèÃÐËçèÒšÁÚàçÒ 2 ÁÚ;¹Õéà»ç¹Ëè°àçÒ  
°ÃÒàç³´éÒ¹Ë¹éÒçÍšà;ÒÐáËèš¹ÕéÃÒµé¹áÁéËËÚš´Ò¹ç¹ÃÒ;°ÃÒàç³Ëè°àçÒÃÒÃÑ;É³Ðà»ç¹à¹Ò¹àçÒ  
ÃÒË-éÒçÒè¹»µÃØÃáÁéÃ;Ñ¹; áµèä´ÃéÃÒµé¹áÁé  
àÃxèÍÃÍš´Ò;ÃÐÃÐä;Ã´Ðà»ç¹·Òç·ÑÉ¹·ÕèËçÃšÒÃÃÒ;  
ÍÃèÒšäÃ;çµÒÃË-éÒ·ÕèçèÒ¹ÕéËËÚšÃÒ;à·èÒ;Ñ°çÒÃËËÚšçÍšµ¹  
áÃÐÃÑšÃÒÍéÍÃÍÃÚè°¹Ò´Ë¹Òèš;ÒÃÃÒáÁéä¼èáÃÐÍéÍÃ  
·ÒãËèèÒšÃÒÍÒËÑã¹à;ÒÐáËèš¹Õé´Ñš¹Ñé¹ãµÃ;çµÒÃ·ÕèàçéÒÃÒÃÑš»è°ÃÒàç³¹Õé´Ðá´éàËËç¹·  
Òšà´Ò¹çÍšáéÒš ÁÒµ¹°Í;çèÒ¾à´éÒçèÒÃÒéÒšà¼xÍ;ÍÃÚè 1 µÑç  
ÍÒËÑÃÍÃÚèã¹ÒÃÒàç³¹Õé;Ñ°ÃÚ;çÍšÃÑ¹ á´ÃÃÚ;áéÒš¹Òéà»ç¹áéÒš·ÃÃ´Ò  
áµèçèÒ¾à´éÒàÁé;ÁéÒ·Õè´ÐàËËèÃš°ÒçÒµà¾xèÍ¾ÒËËÚ´¹;çèÒµÃx¹ÃÑ¹·Ñš;ÁèÒçà»ç¹µçÒÃ·Ã  
ÒšËÃíÃÁè

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 12 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
ËÃÑš´Ò;·ÕèÃÑ°»ÃÐ·Ò¹ÍÒËÒÃáéÒ çéÒ¾à´éÒä´éí;à»´Ò·Õè«éí¹µÑççÍšáÃ´  
áÃ´·ÕèçèÒ¹Õé´ÐÃÒ·Õèà;ÒÐÃÒÃÚà»ç¹µÃÑéšµÃÒç

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 16 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒä´éä»°ÃÒàç³·Õè°Ã½ÑèšçÍšà;ÒÐ  
¾°àËç¹»Ð;ÒÃÑšÃÒÍÃÚèÃÒ;ÃÒÃµ¹àÃç¹ÃÒµ¹ÃÒÃÑ°çéÒ¾à´éÒà´Ò¹·Òšä»ÃÑšàÃíçÍš;Ñ»µÑ¹àçÃ  
Ã; «Òèšà¾Òèš´Ðà´Ò¹·ÒšÃÒ´Ò;à;ÒÐËèØÃÒµÃÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 19 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒä´éä»´Ú¾xª¹Ò´Ë¹Òèš«Òèšµ¹á·Ã¹ÒÃÃ;Ò¹;Ñ¹ ÁÒµé¹çÍšÃÑ¹ÃÒËÒá´šàçéÁ  
¾ç;àçÒàÃÒÃ;¾xª¹Ò´çèÒ Kalch (àÃÃÒ¹Ò çèÒÍÒ´´Ðà»ç¹çèÒ ä¾Ã à»ÃÒÐ ËÃí àÃèç·Ø;š)  
áéÒšª¹;Ò¹ KalchÃ ÁÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã¹µ¹°èÒÃ  
çéÒ¾à´éÒãËèµ¹ÃÑ°ãéáÃÐµ¹á·Ãà»¹ÒµÑç°ÒéšÃÒãËè´Ú  
¾ç;àçÒ°Í;çèÒµÑç°Òéš¹ÕéËÒÃÒ¶·Õè´ÐçØ´ÃÚÍÃÚèãµé´Ò¹ã¹ÃÐ´Ñ°ÃÒ; 1 çØµ  
°ÃÒàç³·Õèª¹ÃÒ;ä´éá;è°ÃÒàç³·Õè°éÒšÃÒ¶èÒÃÃÚ·Õéšäçé  
ã¹µ¹àÃç¹¾ç;àçÒ;ç;ÃÑ°ÃÒ¾ÃéÍÃ´éçÃ°Òéš 15 µÑç ÁÒç¹Ò´ãË-èáµ;µèÒš;Ñ¹  
¾ç;µ¹á·Ã;ç¹ÒµÑç°Òéšä»ÃéÒš¹éÒáÁéç´Òš·Í;Ò¹´éçÃµçÒÃáÍÃç·ÍÃèÍÃ  
áÃÐá´éç¹¾ç;àçÒ;Ò¹´éçÃ á´Ã°Í;çèÒÃË°ÒµÒ´ÒÃÒ; ¼Úé°ÑšµÑ°;ÒÃàÃíçÍšàÃÒá´é·ÃÍš;Ò¹  
àçÒ°Í;çèÒà»ç¹ÍÃèÒš·Õèµ¹á·Ã¾Ú´´ÃÒš çéÒ¾à´éÒá´éã´çèÒµÑç°Òéš¹ÕéÃÒãçÃÑ¹ÃÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 21 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
Ã çéÒ¾à´éÒä´éáµÃÒÃµÑçµÑéšáµèàéÒà¾xèÍà´Ò¹·Òšä»àÃíçÍš·èÒàÃíçÍš  
ã¹µ¹°èÒÃçéÒ¾à´éÒä´éà´Ò¹·Òšä»à;ÒÐÃÒÃÚ´éçÃ á´ÃãéÃÐÃÐàçÃÒËÑé¹æ  
ã¹;ÒÃã»à;ÒÐÃÒÃÚµÃÑéš¹Õé çéÒ¾à´éÒä´é´Úµé¹á;·ËÍ áÃÐ¹;çÍš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 26 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â



๘ÇÒÁà»ç'ÍÁÙèàÁèèèíÁ"Đ»ÁÍ'ÀÑÂ'Ñí;ÉÓÉÁÑ<sup>๐๐</sup>ÒÇÁØää»ā<sup>1๒</sup>èÇŞàÇÁÒÈØ'·èÒÁçÍŞ;ÒÁÍÁÙè·Òè'Ö  
 èà¼ÅÒĐÇèÒä'èà;Ò'¡ÒÁÇÑ'áÁÈŞ;Ñ'ÇÒé'ÁĐÈÇèÒŞ¼Ùé°ÑŞÑ<sup>๐</sup>;ÒÁàÁXÍ'ÒÇÍÑŞ;ÁÈÁĐà"èÒàÁXÍ  
 Ş¶ÁÒŞ çéÒ¼à"èÒ¶Ùµ;ÒÁÁÈÉ;ÁÑ"à»·ÒèàÁXÍ ¡è'Ì·ÒèçéÒ¼à"èÒ'Đ;ÁÑ"à»  
 ¡çä'èÈÓÁÇ"µé'áÁèµèÒŞæ  
 ¼è'èèÒ"ÒÇ"Ò'«ÒèŞÍÁÙèā<sup>10</sup>ÁÒàÇ<sup>3</sup>àÁXÍŞ·èÒàÁXÍá'èàÁèÒāÈèçéÒ¼à"èÒ;ÑŞÇèÒÁÒ;ÒÁÁé<sup>13/4</sup>·Ö  
 Ø;°¡Á'àçÒÈÙŞ  
 à<sup>1</sup>×è'ÍŞ"Ò;½"á'ém;ÁŞÁÒ"Đ'Ò'·ÓáÈèÈÒÁÒÁ¶ÈÒ'Ö"Ø;ä'èáÁèÇ;¡ç'Óá»ÁÑŞáÁŞ¶ÁØŞáÁè  
 È-ÒŞÁÒ¼Ùé'Òèä'èÁÑ<sup>๐</sup>·Ö"Ø;¡ÁÑ"๐×'ÁÒàÈÈÈÒèÈèÇ'ÈèÒçÍŞ'Ö"Ø;·Òè'Óá»  
 à¼ÁÒĐÇèÒà»ç'Í, ÁÁÁà'ÒÁÁçÍŞ"ÒÁÒàÇ<sup>31</sup>Óé  
 ·Òè"Đµé'ÍŞ"èÒÁèÒµ¡á·āÈéá;èà"èÒçÍŞáÁŞ¶ÁØŞáÁèàÈÈÈ'ÒèŞÈèÇ'ÈèÒÈÓÉÁÑ<sup>๐</sup>à»ç'¹èÒáè"èÒ  
 Áā'¡;ÒÁ¶ÁØŞáÁè  
 áµè;è'è<sup>11</sup>Óé;ÒÁèè'ÈÒ'Ö"Ø;ā'á;òĐÁÒÇāÈ-è;çā<sup>๑</sup>éÇÒ, Ö;ÒÁ'ÑéŞà'ÓÁá<sup>๐๐</sup>·Òè;ÁèÒÇÁÒàÁèÁÒ;ÒÁç  
 Ø'¡Ñ'áÈÁXÍ'ā<sup>10</sup>ÁÒàÇ<sup>3</sup>àÁXÍŞ·èÒàÁXÍ  
 ¹¡;"Ò;¹"Óé'Ö"Ø;¡çÁÒāÁèà¼ÒÁŞ¼Í·Òè"Đ·ÓáÈÈ»ÁĐ"Òá"<sup>1</sup>Ó'Ç'ÁÒ;ÁÒ'á»ç'ÍÒáÒ¼à'è  
 ÁÒèŞ;ÇèÒ'Ñé'ÁÑŞÁÒā"ÁÈÁÑ'ÁÁÒÁÙÍ;»Áé'<sup>1</sup>èÒ»ÁĐ"Òá"<sup>1</sup>àÈÁèÒ'Óé  
 ·ÓāÈèµé'ÍŞÈÁ"È'ÒÁÑÁā"ÁÈÁÑ'á»ÍÁÙè·Òè'Í×<sup>1</sup>  
 ·ÒŞ'èÒ'áÒÁ½ÑéŞÁÁÒÁÙ'Ñé'<sup>1</sup>ÁĐ"Òá"<sup>1</sup>ÁÑŞáèÇÒ, Ö;ÒÁÁé'ÈÒ'Ö"Ø;¡á<sup>๐๐</sup>·ÑéŞà'ÓÁÍÁÙè  
 "ÒŞáÁèÁÒ;ÒÁçØ'Ö"Ø;¡àÈÁXÍ'¡Ñ<sup>๐</sup>·Òè'Óè

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á ÇÑ¹·Òè 5 ¡;Á;®Ò"Á ¼·È. 2322  
 ÇÑ¹¹ÓèçéÒ¼à"èÒÍÁÙè·Òè·Òè·Ö;ÒÁçÍŞ;Ñ"µÑ'áÁ·¡áĐàÁÒ;ç;ÁèÒ¼Í·Òè"Đà'Ó¹·ÒŞàçéÒ»èÒÁÒ;  
 à¼ÁÒĐÇèÒ"Ò'Ó'Ç'ÁÒ;·Òèä'èà'Ó¹·ÒŞà»¡Ñ<sup>๐</sup>àÁÒ'Ñé'ÁÒÍÒÇØ, ä»'éÇÁ  
 àÁÒà'Ó¹·ÒŞÁÒ;¡çéÒä»àÁ×è'ÍÁè"ÁÒàÇ<sup>31</sup>Óéà»ç'Í»èÒ·Ö'ÁÒµé'áÁèÈÙŞæ "Ó'Ç'ÁÒ;  
<sup>๐13/4</sup>×é'Ó'áµçÁā»'éÇÁ¼ÁāÁè«ÒèŞÈÁè'ÁŞÁÒáÁĐàÁÒ;çä'èà;ç<sup>๐</sup>µÒ'µÑÇā»<sup>๐</sup>èÒŞÁ

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á ÇÑ¹·Òè 12 ¡;Á;®Ò"Á ¼·È. 2322Á çéÒ¼à"èÒç'ÍÁÙè»µÑ'áÁ·¡ 1 ÁÒ  
 áÁĐ"๑¼ÒÁàÁXÍ"Ó'Ç'È'ÓèŞ  
 àÁÒ¼ÒÁàÁXÍä»µÒÁÁÓ, ÓÁ·Òè'ÍÁÙèà<sup>๑</sup>ÒŞàçÒÈÈèŞ·Òè·ÓāÈèçéÒ¼à"èÒ»ÁĐÈÁÒ'ā"ÁÒ;¡ç×ÍçéÒ  
 ¼à"èÒä'émé'ÈÁÒ; 2 <sup>๑1</sup>Ò'×Í ÈÁÒ;çÒÇáÁĐÈÁÒ;¡'ş á'Áā<sup>10</sup>ÁÒàÇ<sup>31</sup>ÓéÁÒµé'ÈÁÒ;·Ø;<sup>๑1</sup>Ó'

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á ÇÑ¹·Òè 13 ¡;Á;®Ò"Á ¼·È. 2322  
 çéÒ¼à"èÒ»èÇÁà»ç'ÍáÁè·é'ÍŞàÈÓÁÍÁèÒŞáÁŞ  
 ¹¡;"Ò;ÁÑŞÁÒāçéáÁĐÈ'è'á¼ÁÒÁà;Ò"çÒÁÇÒµ;¡;ÑŞÇÁ;Ñ'ÇèÒçéÒ¼à"èÒÍÒ"¶ÒŞµÒÁā'è  
 çéÒ¼à"èÒµÑ'È'Ó'ā"à'Ó¹·ÒŞà»¡Ñ<sup>๐</sup>àÁXÍçÍŞ;Ñ"µÑ'È;¡µµ¡ (Captain Scott)  
 «ÒèŞ;ÒÁÑŞÁÒèŞÈ'èÒà»ÁÑŞÁĐÁĐ;Ò

Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á "ÑŞ'Ñé"<sup>1</sup>ÒŞ"๐áÁ×è'ÍŞ;ÒÁà'Ó¹·ÒŞÁÒàÁXÍ'¶ÁÒŞçÍŞ Dr.Kocnig  
 «ÒèŞÁÒ»ÁĐáÁ<sup>๑1</sup>¡ÁÒ;  
 àçÒà'Ó¹·ÒŞà»¶ÒŞÁĐÁĐ;Òà'Á»ÁÍ'ÁÑÁáÁĐä'èà'Ó¹·ÒŞµé'Íá»ÁÑŞà×'ÒÈ'íá'ÁáÇĐÈ¶Ò¹·ÒèµèÒŞæ  
 ÈÁÒÁáÈèŞā'ÁĐÈÇèÒŞà'Ó¹·ÒŞā¹·ÒèÈØ'àçÒ;çà'Ó¹·ÒŞà»¶ÒŞ'Ó'á"ÓÁ«ÒèŞàçÒàÈÓÁ"ÒÇÒµ·Òè  
 Jagernatiporoum ā<sup>1</sup>ÇÑ¹·Òè 26 ÁÒ¶Ò'ÓÁ¹·×·È. 1785 (¼·È.2328) á'ÁÁÒÍÒÁØÁÇÁā'è 57 »Ö  
 ¶ÒŞáÁèÇèÒàçÒ'Đà'èàçÒÁ'¶ÒŞÈÁÒ¼;ÒÁ³;ÒŞÈÑŞ×ÁçÍŞ¶ÁÒŞà¼ÒÁŞàÁç;¹é'ÍÁ;çµÒÁáµèçé'ÍÑŞ  
 à;µçÍŞàçÒ;ÒèÁÇ;Ñ<sup>๐</sup>àÁXÍŞ·èÒàÁXÍ à;ÒĐµèÒŞæÁ Á  
 ·Òè'ÍÁÙèā;Áè×ÒÁŞ;ÒÁ·ÓàÈÁXÍŞáÁè'Ö"Ø;ā'á;àÇÁÒ'Ñé'á»ç'ÍÈÒèŞ·Òè'èÒÈ'ā"ÁÒ;àÁÒà'èÁÙèÇèÒā¹  
 ÈÁÑÁ'Ñé'á"ÁÈÁÑ'ÁÁÒÁÙä'è×Ø;µÒÁÍÁèÒŞµé'Íá'×è'ÍÁ  
 ·ÓāÈè;ÒÁ·ÓàÈÁXÍŞáÁè'Ö"Ø;¹"ÁÒàÇ<sup>3</sup>;òĐÁÒÇāÈ-èµé'ÍŞÈÁØ'ÁŞ  
 ÁÒèŞ;ÇèÒ'Ñé'áÁÒÁÑŞā'èÁÙèÇèÒ»ÁĐ"Òá"<sup>๑</sup>èÁÑ"ÈÖ·Òā¹;ÒÁ·ÓàÈÁXÍŞáÁè'Ö"Ø;  
 á'Áµé'ÍŞ"èÒÁàÈÈÈ'ÒèŞÈèÇ'ÈèÒà»ç'¹èÒāèé"èÒÁā¹;ÒÁ¶ÁØŞáÁĐµé'ÍŞ"èÒÁÍÒ;àÈÈÈ'ÒèŞÈèÇ'ÈÈ  
 èçÍŞ¼ÁÒµ¼ÁÈØ, Ó·Òèä'èÁÒá;èà"èÒàÁXÍŞ  
 «ÒèŞ"Đä'èÈèŞµé'Íá»ÁÑŞà"èÒÈ'èÒ·ÒèÁĐ'Ñ"ÑŞÈÇÑ'·Òè¼ÑŞŞÒ áÁĐµĐ;ÑèÇ»èÒ  
 à¼×è'ÍÓá»ÁÑŞàÁXÍŞÈÁÇŞçÍŞÈÁÒÁµÒÁáÈé¹·ÒŞ·Òè"Đä'è"ÓÁÁÒÁµé'Íá»  
 ÈèÇ;¡;ÒÁ¶ÁØŞáÁèā'Á"ÒÇ"Ó¹«ÒèŞÁÒµÑéŞ¶Òè<sup>1๐</sup>Ó¹;Ñ¹ÁÒ;·Òèà;òĐ¶ÁÒŞ'Ñé¹  
<sup>๑0</sup>Ç"Ó¹"Đ'Ó¼ÁÒµ¼Á·Òèä'è'ÓèÈèŞÍÍ;ä»ÁÑŞµèÒŞ»ÁĐà·È'Ö"Ø;¡çÁÑŞ¶ÁÙ;ÈèŞÍÍ;á'Á"ÒÇÁØáā»'éç

Àà»ç¹¸éíà-ç¹¹ÃÔŞ.ÕèáÊ´ŞãËéàËç¹ÇèÒ  
ìÒÃ¼ÙìçÒ´´Õ°Øì.Õèà»ç¹ÍÁÙèã¹ÊÃÑÃÍÁØ.ÁÒäÁèä´é¶ÙìÃxéì¸xé¹çÖé¹ÁÒ.ÓìÑ¹ÍÓìã¹ÊÃÑÃÊÁà´ç¹  
¾ÁÐà´èÒµÒìÊÒ¹ÁËÒÃÒª ÊÃxÍ¶éÒÃÑŞµŞÁÓÍÁÙèìçà»ç¹ã¹ÃÑìÉ³Ð.ÕèäÁèÁÒÃÐà°ÒÃª°á¼¹

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â DR. Kocnig Â Â äÁèä´éàçÒÃ¹¶ÖŞçÖé»ÁÒÇÒÌ à»ç¹ä»ä´éÇèÒ  
à¹xéìŞÁÒ´´ÒìàçÒäÁèä´éá»ÃÑŞ°ÃÒàÇ³ªÒÃ½ÑèŞµÐÇÑ¹µìçÍŞàìÒÐ¶ÁÒŞ  
à»ç¹¹ÃÒàÇ³.ÕèÁÒçÒé»ÁÒÇÒÌÁÒì¹ì´´Òì¹ÕèàçÒÃÑŞã´éàçÒÃ¹¶ÖŞìÒÃ.ÕèàçÒä´é¾ªáÁ´ àÊxÍªéÒŞ  
´´Ó¹Ç¹ÁÒì áÁÐáÁéìÃÐ.ÑèŞªéÒŞà¼xÍì ÊÑµÇìàËÊèÒ¹ÓéËÒÃÒì ÁÒéŞçÒé¹ÊÃÑŞ´´ÒìàÇÁÒ¹Ñé¹ÁÒ  
ã¹àÁxéìŞ.ÕèÇèÒÁÒìÒÃ.Ó´´Ó¹ÊììÃÐ´´Ò¹ª¹Ç¹.ÕèàìÒÐÃÐ¾ÁéÒÇ¹Ñé¹  
çéÒ³ªà´éÒäÁèµéìŞìÒÃ.Õè´´ÐìÁèÒÇ¶ÖŞ  
·Õè¹èÒàËÒÃ´´ÒÃìçµxÍÇèÒ¼ÙèàçÒÃ¹áÁèä´éàçÒÃ¹¶ÖŞàÁxÍŞ.èÒäÁxÍÁÒìÁÒÃ¹ÑìàÁxéìà.ÕÃ°ìÑª  
ÁxéìŞÁÒÇ.Õè¹ÑìàçÒÃ¹ª¹xè¹àçÒÃ¹.ÑèŞ.ÕèàÁxÍŞ.èÒäÁxÍà»ç¹àÁxÍŞ.ÕèÁÒçÒÁËÓµÑ-ÁÒìã¹àÇÁ  
Ò¹Ñé¹  
áµèàÃÒìçµéìŞÁÍÁÃÑ°ÇèÒàÁxéìŞÁÒÇ.ÕèàçÒä´é°Ñ¹.Òìàçé¹Ñé¹.ÕÃÒÃÁÐáìÒÃ´´.Õè¹èÒË¹ã¹à»ç¹¾  
ÒàËËçÍŞàìÒÐ¶ÁÒŞ ¹Ñ°µÑèŞáµè.ÕèÍÒÁÒÃµÑ¹á´éàçÒÃ¹áÇéá´Áà»ç¹àÇÁÒà¾ÒÃŞ 2-3 »Õ  
ÊÃÑŞ´´ÒìàËÒÃìÁØŞËÁÒÍÁØ.ÁÒã¹»Õ µ.Ë.1767 (¾.Ë.2310)  
áÁÐìÒÃÁèÒÃàÁxÍŞËÇŞÁÒÍÁÙè.ÕèìÁØŞ.¹°ØÃÒã¹»Õ µ.Ë.1768 (¾.Ë.2311)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ñ¹.ÒìàËµØìÒÃ³ìá¹àÁxÍŞ¶ÁÒŞ ìè¹ µ.Ë.1782  
Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â (¾Ñ¹áììàÁÒ¹Ò  
ä´éµÑ´.Í¹¸éìçÒÁ°ÒŞËéç¹ÁÒ´´ÒìàììÊÒÃ.ÕèàçÒÃ¹çÖé¹á´ÁçéÒÃÒª.ÒÃçÍŞ.éìŞ¶Òè¹ã¹ µ.Ë.1841  
(¾.Ë.2384) á´Áä´éàçÒÃ¹¶ÖŞàËµØìÒÃ³ì.ÕèàìÒ´´çÖé¹ìè¹µ.Ë.1782 (¾.Ë.2325)  
à¾xéì.ÓãËéçéìàçÒÃ¹àÁxéìŞ»ÃÐÇÑµÒÈÒËµÃìàÁxÍŞ¶ÁÒŞÁÒçÒÁËÁ°ÙÃ³ì)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¶ÁÒŞÁÒà´éÒàÁxÍŞ.Õèà»ç¹¾Òè¹éìŞìÑ¹ÍÁÙè 2 µ¹  
àìÒ´´Òì°Ò´´ÒÃÇìÑ¹áµèµèÒŞÁÒÃ´´ÒìÑ¹ µ¹Ë¹ÒèŞªxéì ´´ÍÁÃéÒŞ  
ÍÁÙè.Õè°èÒ¹àµÒÃ¹áÁÐà»ç¹à´éÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ  
ä´éáµèŞŞÒìÑ°Ë-ÒŞËÁéÒÃªÒÇÁÒÒÃÙ«ÒèŞË¹ÒÃÒ´´Òìàµ´ÒËì (Kedah) ´´ÍÁÃéÒŞÁÒ°ØµÃªÒÃ 2 µ¹  
°ØµÃËÒÇ 3 µ¹ °ØµÃËÒÇ 2  
µ¹çÍŞ´´ÍÁÃéÒŞã¹ÁÒÃÊÃÑŞã´éàçÒÃ¹àìÒÃÃµÒÃË.ÕèËÙŞÁÒéŞ«ÒèŞ´´Ðä´éìÁèÒÇ¶ÖŞã¹µ¹µèìà°Øµ  
ÃªÒÃµ¹áµä´éà»ç¹à´éÒàÁxÍŞã¹ÁÒÃÊÃÑŞ ÍÒìµ¹Ë¹ÒèŞµxÍ  
´´ÍÁªèÒÍÁÙè.Õè°èÒ¹´´ÍÁÒçÒÁìÁÁàìÁÒÃÇìÑ¹à»ç¹ÍÁèÒŞ´´  
áµèËÃÑŞ´´ÒìÑé¹µÇÒÁËËª¹àÁxÍŞ¶ÁÒŞìçËË¹ËØ´ÁŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÊÃÑŞ´´Òì.Õè´´ÍÁÃéÒŞµÒÃÁŞ  
°ØµÃªÒÃµ¹áµìçà´éà»ç¹à´éÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ µèìÁÒìç¶¶Ùìµ¹ÁèÒÃÁÒŞµÒÃ ¶ÁÒŞ´´ÖŞ»ÃÒË´´Òìà´éÒàÁxÍŞ  
´éç¹àËµØ¹ÒéªÒÇÁÒÒÃÙ.ÕèÁÒ´´Òìàµ´ÒËì ´´ÖŞµÑèŞµ¹à»ç¹à´éÒàÁxÍŞ  
áµèã¹áÁèªéÒªÒÇàÁxÍŞ¶ÁÒŞìçììÒÃ´´ÁÒ´´Ãá´µÑèŞµèÒÃÁ°·Õè°èÒ¹áÁéçÒç °èÒ¹ËÒµÙ  
áÁÐµÑèŞÁÍ?(Tang-ro) ÊÒÁÒÃ¶çÑªªÁè¾ÇìÁÁÒÃÙÍìã¹»á´éàËµØìÒÃ³ì¹ÒéàìÒ´´çÖé¹ìè¹ÊÃxÍÊÃÑŞ  
µ.Ë.1780 (¾.Ë.2323) äÁè¹Ò¹¹Ñì  
à»ç¹àËµØãËéàìÒµÇÒÃµÒ´´àµxéìã¹¸éìàçÒÃ¹àìÒèÃÇìÑ¹¶ÁÒŞçÍŞ Horsburgh  
·ÕèÇèÒàìÒÐ¶ÁÒŞµììÁÙèèµéìÓ¹Ò´´çÍŞàµ´ÒËì (Kedah) ´´ìÁÐ.ÑèŞµ.Ë.1810(¾.Ë.2353)  
ÊÃÑì°Ò¹µèÒŞæ.ÕèàÁÒä´éàË¹á»áÁéçÁË´´ŞãËéàËÇ¹ÇèÒçéìàçÒÃ¹ÑŞìÁèÒççÒµÇÒÁ¹èÒàªxéì¶x  
ÍáÁÐ¼ÙèàçÒÃ¹çàÁèÁÒçÒÁÁÙèà¾ÒÃŞ¾ìàìÒèÃÇìÑ¹»ÃÐÇÑµÒÈÒËµÃì´éÒ¹ÒÃàÁxÍŞçÍŞàµ´  
ËìÑé¹ÊÃÑŞ´´ÒììèìµÑèŞã´éàÁè¹Ò¹¹Ñìçà»ç¹àÁxÍŞçÖé¹çÍŞ»ÃÐà.ËËÁÒÃÁÒµÁÍ´  
ÁìàÇé¹ªèçŞàÇÁÒËÑé¹æ.ÕèèììÒÃ´´ÁÒ´´ÁçÖé¹  
«ÒèŞìèìà»ç¹¼Á.ÓãËé.ÒŞ½èÒÃ»ÃÐà.Ëä.Á.ÓìÒÃçÒªØÁàµ´ÒËìÍÁèÒŞàçéÁáççŞÁÒìçÖé¹

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÊÃÑŞ´´Òì.Õè´´ÍÁÃéÒŞµÒÃÁŞ  
°ØµÃªÒÃµ¹áµìçà´éà»ç¹à´éÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ µèìÁÒìç¶¶Ùìµ¹ÁèÒÃÁÒŞµÒÃ ¶ÁÒŞ´´ÖŞ»ÃÒË´´Òìà´éÒàÁxÍŞ  
´éç¹àËµØ¹ÒéªÒÇÁÒÒÃÙ.ÕèÁÒ´´Òìàµ´ÒËì ´´ÖŞµÑèŞµ¹à»ç¹à´éÒàÁxÍŞ  
áµèã¹áÁèªéÒªÒÇàÁxÍŞ¶ÁÒŞìçììÒÃ´´ÁÒ´´Ãá´µÑèŞµèÒÃÁ°·Õè°èÒ¹áÁéçÒç °èÒ¹ËÒµÙ  
áÁÐµÑèŞÁÍ?(Tang-ro) ÊÒÁÒÃ¶çÑªªÁè¾ÇìÁÁÒÃÙÍìã¹»á´éàËµØìÒÃ³ì¹ÒéàìÒ´´çÖé¹ìè¹ÊÃxÍÊÃÑŞ  
µ.Ë.1780 (¾.Ë.2323) äÁè¹Ò¹¹Ñì  
à»ç¹àËµØãËéàìÒµÇÒÃµÒ´´àµxéìã¹¸éìàçÒÃ¹àìÒèÃÇìÑ¹¶ÁÒŞçÍŞ Horsburgh  
·ÕèÇèÒàìÒÐ¶ÁÒŞµììÁÙèèµéìÓ¹Ò´´çÍŞàµ´ÒËì (Kedah) ´´ìÁÐ.ÑèŞµ.Ë.1810(¾.Ë.2353)  
ÊÃÑì°Ò¹µèÒŞæ.ÕèàÁÒä´éàË¹á»áÁéçÁË´´ŞãËéàËÇ¹ÇèÒçéìàçÒÃ¹ÑŞìÁèÒççÒµÇÒÁ¹èÒàªxéì¶x  
ÍáÁÐ¼ÙèàçÒÃ¹çàÁèÁÒçÒÁÁÙèà¾ÒÃŞ¾ìàìÒèÃÇìÑ¹»ÃÐÇÑµÒÈÒËµÃì´éÒ¹ÒÃàÁxÍŞçÍŞàµ´  
ËìÑé¹ÊÃÑŞ´´ÒììèìµÑèŞã´éàÁè¹Ò¹¹Ñìçà»ç¹àÁxÍŞçÖé¹çÍŞ»ÃÐà.ËËÁÒÃÁÒµÁÍ´  
ÁìàÇé¹ªèçŞàÇÁÒËÑé¹æ.ÕèèììÒÃ´´ÁÒ´´ÁçÖé¹  
«ÒèŞìèìà»ç¹¼Á.ÓãËé.ÒŞ½èÒÃ»ÃÐà.Ëä.Á.ÓìÒÃçÒªØÁàµ´ÒËìÍÁèÒŞàçéÁáççŞÁÒìçÖé¹



áÁéÇ;ç'ÓÁšàÃxíá»μΟÁπÁÍ§¾¹Áä»ÈÚèªÁÒáÁéÇ;çà´Ô¹.Ò§ÈÚè;ÃØ§ÈÃÓÍÁØ,ÁÒá´Á.Ò§šàÃxíμèlá  
» ;jÒÀà´Ô¹.Ò§šàÈé¹.Ò§¹Óèãªé;N¹ÁÒà»ç¹ÃÐÃÐàÇÁÒÃÒÇ¹Ò¹ÁÒ;  
"¹;jÃÐ.Ñè§ÁÒ;jÒÃÃØ;ÁÒ¹"Ò;j¾¹ÁèÒã¹»Õπ.È.1786 (¾.È.2329)  
jÒÃà´Ô¹.Ò§μΟÁàÈé¹.Ò§´N§;jÁèÒÇäÁèÈÒÁÒÃ¶.Òá´éÍÒ;jμèlá»à»ç¹ÃÐÃÐàÇÁÒ.Òè¹Ò¹ÁÒ;  
"Ò§šà´éÁÒ;jÒÃÈÒàÈé¹.Ò§Íxè¹ã¹;jÒÃμÒ´μèljNºÈèÇ¹;ÁÒ§

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â 2.ªèÇ§ÃÐÃÐàÇÁÒ.Òè 2 π.È.1782-1851 (¾.È.2325-2394)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
çéÓ¾¹à´éÒà´émNé§çéÍÈN§;jμäÇéã¹μl¹áÃ;jçÍ§çéÍàçÒÃ¹ªÓé¹¹ÓèãÇéáÁéÇÇèÒ  
jÒÃà»ÁÒèÁ¹á»Á§ÁÒªÇ§Èíã¹»Ô π.È.1782 (¾.È.2325)  
ÁÒ¼¹Á.ÓãÈéà;jÒ´jÒÃà»ÁÒèÁ¹á»Á§.Ò§´éÒ¹ºÁÒÈÒÃ  
jÃÁ.èÒÈÁ´ÍÓ¹Ò´ã¹;jÒÃπÇºπØÁà;jÒÐ¶ÁÒ§šáÃÐπºÈÁØ.ÃÁÁÒÁÙ  
jÃÁ;jÁÒãÈÁà»ç¹½èÒÁπÇºπØ´UáÁÍÁèÒ§.ÒèàπÁà»ç¹ÁÒ  
áÃÐà»ç¹ªªè¹¹Óé¹"¹;jÃÐ.Ñè§à;jÒ´jÒÃà»ÁÒèÁ¹á»Á§;jÒÃºÁÒ;jÒÃã¹»Ôπ.È.1893 (¾.È.2436)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â jÒÃÁÒà´μ¹ÒÃÁ³.Òè"ÐãÈÈ»ÃÐªºª¹á´éÃNºÃÙèÈÈÒè§μèÒ§æ  
ÁÒ;jçÖé¹;jçèÒà´ÓÁ  
¹NºμNé§áμèàÇÁÒ.Òè¾¹ÃÐºÒ.ÈÁà´ç´¾¹ÃÐ¾¹Ø.ÁÍ´;çèÒ"ØÍÒãÁ;jÁÈÒÃÒªçÖé¹πÁÍ§ÁÒªÁìäÁèä´éÁÒ»  
ÃÐãÁª¹jªç¾¹ÒÐáμè»ÃÐªºª¹á.Ãà;j.èÒ¹Né¹  
áμèÃN§ÁÒ»ÃÐãÁª¹jμèlªÒÇμèÒ§»ÃÐã.È.Òèã´éàçéÒÁÒ¾¹Òè§¾¹ÃÐºÁÁª¾¹.ÓÈÉÁÒÁÍÒ;j´éÇÁ  
à¾¹ÃÐÐàÈμØÇèÒã¹ÈÁNÁçÍ§ÈÁà´ç´¾¹ÃÐà´éÒμØ;jÈÒ¹ÁÈÒÁÒª  
ÁÒ;jÒÃçN´çÇÒ§;jÒÃà¼¹Áá¾¹ÁèÈÒÈ¹ÒπÁÒÈμl¹ÁèÒ§È¹N;j  
π³Ð¼¹Uèà¼¹Áá¾¹ÁèÈÒÈ¹Ò´ÓμèÍ§ÁéÁàÁÒ;jjÒÃ.Ò§Ó¹Á§ã¹»ÁÒÁ»Ôπ.È.1782 (¾.È.2325)  
ÍÁèÒ§šáÃ;jμÒÁ Josep Coude á´éÍÁÙè.Òè¶ÁÒ§μèlá»ÍÒ;jªèÇ§È¹Òè§  
àçÒà´é¾¹º¹¼Uè.Òè¹Nº¶xÍÈÒÈ¹ÒπÁÒÈμl¹Ò¹Ç¹ÁÒ;j«Òè§μèl¹ÃNºàçÒ´éÇÁπÇÒÁÁÒ¹´ÔÁ Á  
çéÓ¾¹à´éÒπÒ´ÇèÒπ¹àÈÁèÒ¹ÒèÈèÇ¹ÁÒ;jπxÍ¾¹Ç;jÁÙ;jÁÒèè§á»ÁμØà;jÉáÃÐªºÇÁØáÃ»ªºμÓl¹xè¹æ  
.ÒèÁÒμNé§¶Òè¹ºÒ¹ÍÁÙè.ÒèàÁxÍ§.èÒàÁxÍ;jNºÁÙ;jÉÁÒ¹çÍ§π¹á.Áã¹ºÁÒàÇ³¹Óé  
.Òèã´éÃNº;jÒÃÈÍ¹ÈÒÈ¹Òã¹ªèÇ§ π.È.1671-1673 (¾.È.2214-2217) "Ò;j¾¹ÃÐã¹πÁÒÈμl¹ÈÒÈ¹Ò.Ñè§ 2  
¹Ò;jÒÃ.Òèã´éà´Ô¹.Ò§ÁÒàÁxÍ¹à;jÒÐ¶ÁÒ§

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â á¹àÇÁÒμèlÁÒ Coude á´éÃNº;jÒÃáμè§μNé§ãÈéà»ç¹ Bishop  
»ÃÐ´Ó.Òè;jÃØ§à.¾¹Í  
àçÒà´éà´Ô¹.Ò§;jÁNºÁÒàÁÒèÁÁàÁxÍ¹ªÒÇπÁÒÈμl¹Í;jπÁNé§È¹Òè§.Òè¶ÁÒ§šáÃÐμÐ;jÑèÇ.Øè§  
á´Áà´Ô¹.Ò§çéÒÁπºÈÁØ.ÃÁÁÒÁÙ «Òè§"ÐÁè¹ÃÐÃÐàÇÁÒ;jÒÃà´Ô¹.Ò§šà´é 8-10 ÇN¹  
(á¹è¹Í¹ÇèÒà»ç¹ªÈé¹.Ò§.Òè¼¹èÒ¹ªèÍ§.Ò§àçÒÈÈ;j)  
áμè;jÒÃà´Ô¹.Ò§μÒÁàÈé¹.Ò§ÈÒÁ¹Òèà»ç¹ª»´éÇÁπÇÒÁÁÒ;jÁÒºÒ;j Coude  
à;jÒ´ÍÒ;jÒÃ»èÇÁÈ¹N;jáÃÐμÒÁã¹ç³Ð.Òè;jÒÃN§à´Ô¹.Ò§šá¹ÇN¹.Òè 8 Á;jÁÒπÁπ.È.1785 (¾.È.2328)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â jÒÃà´Ô¹.Ò§ÁÒ¶ÁÒ§çÍ§;N»μN¹;çÍàÃÈμl¹(CaptainÂ James Forrest)  
¹NºÇèÒÁÒπÇÒÁÈÒπN-ÁÒ;j  
çÍ§àçÒà´éãÈéÁÒÒÁÃÐáÍÒÁ.ÒèÁÒπØ³πèÒã¹àÃxèÍ§ÁÙÁÒ»ÃÐã.È.éÍ§¶Òè¹.ÃN¾¹ÁÒ;j,ÃÁÁªºμÒ  
jÒÃπèÒçÒÁ jÒÃºÁÒÈÒÁªÒÇÒμπÇÒÁà»ç¹ÍÁÙèçÍ§»ÃÐªºª¹  
§Ó¹àçÒÁ¹çÍ§àçÒàçÒÁ¹çÖé¹ã¹ªèÇ§.ÒÁÒàÈμØ;jÒÃ³jμèÒ§æà;jÒ´çÖé¹ÁÒ;j.ÒèÈØ´  
πÇÒÁ¶U;jμèÍ§çÍ§çéÍÁÙÁ.ÒèàçÒàçÒÁ¹çÖé¹.ÓãÈéáÁÒÈÒÁÒÃ¶μÁÇ´ÉlªÁÃÐãÈÁÒÁàÈμØ;jÒÃ³jμèÒ  
§æã¹ºN¹.Ò;jçÍ§.éÍ§¶Òè¹.ÒèÃN§çÒ´πÇÒÁÈÁºUÁ³ªé à¹xèÍ§"Ò;jçèÒàçÒà»ç¹¼¹UèÈN§à;jμ.Òè´Ó  
à»ç¹¼¹UèºN¹.Ò;jàÈμØ;jÒÃ³.ÒèμÁ§à»μÁ§ÁÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
ÈÁN§"Ò;j.ÒèlèÒ¹§Ò¹àçÒÁ¹çÍ§;N»μN¹;çÍàÃÈμl¹ÁéÇ.Ø;π¹"ÐμèÍ§àÈÒÁ´ÒÁ.ÒèÇèÒàçÒàÁèÁÒáÍ;jÒÈ  
à´Ô¹.Ò§šà»ÁN§àÁxÍ§μèÒ§æ.ÒèÍÁÙèº¹¼è¹´Ô¹ãÈ-è½Ñè§μÁ§;N¹çéÒÁà;jÒÐ¶ÁÒ§  
«Òè§"Ð.ÓãÈéá´éçéÍÁÙÁμèÒ§æ.ÒèÁÒπØ³πèÒ.ÒèÁN§à»ç¹.ÒèãÁèÁÙé;jN¹ÍÒ;jÁÒ;jàçÒà´é;jÁèÒÇ¶Ò  
§àÁxÍ§¶ÁÒ§šáÇé´N§¹Óé







13. Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á àŞÔ¹µÃÒáÁÐáºº;ÒÃæèÒçÒÁ  
àçÒá' éàçÒÁ¹¶ÒŞàÃxèíŞàŞÔ¹µÃÒäÇéÇèÒ  
ªÒé¹' Ồ°Ø;íÁÙ» ÀèÒŞµÁéÒÁµí¹ÁèÒŞçíŞÁÙ» .ÃŞ;ÃÇÁáºèŞµÃÒèŞËÃxí;éí¹¹éÓµÒÁ. Òè¶¶Ù;µÑ' àÃÒÁ;Ç  
èÒ » Ò; (PukÁ Á ËÃxíÁ Poot) ªÒé¹' Ồ°Ø;íÒé¶¶Ù;ãéà» ç¹àŞÔ¹µÃÒÁÔ¹éÓÉ¹Ñ;» ÁÐÁÔ³ 3 » Í¹¹  
¶éÒ¹ÒªÒé¹' Ồ°Ø; . Òèãéà» ç¹àŞÔ¹¹ÒéËèŞÍ;í¹;» ÁÐà. Ë æèÒçíŞ' Ồ°Ø;ªÒé¹' É¹ÒèŞ;çÁÔµÑéŞáµè 12-13  
àËÃÒÁ-Ëà»¹ á¹àÃxèíŞ;ÒÃæèÒçÒÁ¹Ñé¹ àçÒá' éàçÒÁ¹äÇé'ÑŞ¹Òé  
àÃxèíçéÒ¾à" éÒ¾Ñ;íÁÙè. Òè¹Òéá' éÁÒàÃxíËÈ¹æèÒÁÒ" Ồ;íèÒÇàºŞ;íÁ ¼ÙèµÇºµØÁàÃxíµxí  
;íÑ» µÑ¹ÁÁÁ ¹Á (Captain Loyd)  
àçÒçÒÁËÈ¹æèÒãÉé;íÑº¾ÁÐÁÔ¾ÒÁÁá¹é¹' ÇèÒÈÒ¹æèÒºÒŞËèÇ¹¹Ñé¹à» ç¹çíŞ;ÉÑµÃÒÁíáÁÐçØ¹Ò  
Ş. ÒèËèÇ¹;ÁÒŞ ËØÁµèÒ¹çíŞÁÒàÁà« ỒÁ. Ø;¾ÁÐÍŞµí à» ç¹¾èíæèÒËÁ'  
áµèÇèÒçÒÁËÈ¹æèÒÍÁèÒŞàíÒà» ÁÒÁº¾Ùè« xéí. ÓáËÉ» ÁÐªÒª¹. ÒèíÁÙèãµèµÇÒÁ» ;µÁíŞà' xí' Áéí¹  
àÃxíËÈ¹æèÒçíŞËØÁµèÒ¹ÁÒàÁà« ỒÁÁÒÁÑºÈÒ¹æèÒ" Ồ;à; ỒÐá¹" « ỒÁÑ¹à» á' ÁáÁèµéíŞàËÈÒÁÒÉÒá  
µèàÃxèíä» çÒÁ. ÒèÁÒàÁà« ỒÁ  
¾Ç;¾èíæèÒ. Òè« ỒèŞà» ç¹µ¹çíŞËØÁµèÒ¹Òé;ÁÑºçÒÁá¾Ş;ÇèÒ. Òè« xéíÁÒ¶ÒŞÁéíÁÁÐ 25  
ÁÔ; ỒÁãéàŞÔ¹àËÃÒÁ-çíŞíÒ¹à' ỒÁ' éçÁ. Ø;ª¹Ò'  
áµè. Òè¹ÒÁÁãé;í¹ÁÒ; . ÒèËØ' ;çä' éá;èàŞÔ¹àËÃÒÁ-çíŞËà»¹  
. ÒèäÁè¹ÒÁÁàÁÁá' éá;èàŞÔ¹. Òè. Ó" Ồ;ÉÑŞ;ÐËÕ. ÒèàÁÒÁ;ÇèÒ petis

14. Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á » ÁÐªÒª¹. ÒèíÁÙè. Òèà; ỒÐ  
» ÁÐªÒª¹çíŞà; ỒÐá¹" « ỒÁÑ¹¾Ù' ÀÒÉÒá. ÁÁ ¶ÒŞáÁéÇèÒ¾Ç;àçÒ" ÐàçéÒá" ÀÒÉÒÁÒÁÙ  
à¹xéíŞ" Ồ;á¹ÉÁÑ¹Ñé¹ÁÒ; ỒÁµÒ' µèí;íÑºÒÇÁÁÒÁÙÁÔ;  
; ỒÁàçÒÁ¹Ë¹ÑŞËxí;çàËÃxí¹;íÑº. ÒèàÁÒàçÒÁ¹Ë¹ÑŞËxí" Ồ;« éÒÁá» çÒº¾Ç;àçÒàçÒÁ¹µÁŞ' ỒÁÒ;  
¶ÒŞáÁéÇèÒ" ÐàçÒÁ¹á' ÁáÁèÁÒàËÉé¹ºÁÑ' ;çµÒÁ ¾Ç;àçÒÁÒÁÑ;É³ÐË¹éÒµÒæèÒÁºÒÇÁÁÒÁÙ  
. èÒ. ỒŞµÁéÒÁºÇ" Ồ¹ÁÒ; ÁÙ» ÁèÒŞ¾Á ¼Á ¼ÙèªÒª¹Ë¹ÒèŞÁÒÁÁÁÒá' éËÁÒÁµ¹  
á' ÁÁÁÁÒÈÁÇŞà» ç¹ãË-èàªè¹à' ỒÁÇ;íÑºÒÇ" Ồ¹áÁÐªÒÇ¾Ðªµ  
. ỒŞ' éÒ¹ÈÁÒ¾. ỒŞàÃxíŞáÁÐàËËÉº; Ồ' çíŞà; ỒÐá¹» Ồ µ. É. 1784 (¾. É. 2327)  
íÁÙèã¹ÈÁÒ¾. ÒèäÁèàÁÇÁèÒÁ¹Ñ; áµè;çäÁèíÒ" ;ÁèÒçä' éÇèÒ  
à' ÁÒ-ÁØèŞàÃxíŞµÇÒÁà» ç¹íÁÙèÁÒáí; ỒË. Òè' ỒçÒè¹; ÇèÒ. Òèà» ç¹íÁÙè¹Òéá' é  
¶éÒÈÒÁÒÁ¶ç" ¹" à" éÒË¹éÒ. Òè« ỒèŞ. Ø" ÁÒµã' éàªè¹à' ỒÁÇ;íÑº íÒÁÒÁµÑ¹  
;íÑ» µÑ¹; íÁíàÁËµíä' é;ÁèÒç¶ÒŞ; ỒÁ. Òè¾Ùè» ;µÁíŞàíÒÁÑ' àíÒà» ÁÒÁ» ÁÐªÒª¹ÇèÒà» ç¹ËÈÒàËµØãË  
é» ÁÐªÒª¹ËÁ' ; ỒÁÑŞá¹. Òè" Ð¾Ñ²¹Ò. ÁÑ¾ÁÒ; Á. ÁÁÁºÒµÒ  
; ỒÁ» ;µÁíŞçíŞ;ÁØŞËÁÒíÁØ. ÁÒã¹ÁØµ» ÁÒÁ¹Ñé¹áÁè' ÓáÁÐíéí¹áí. ÓáËÉéºÁÑ' ỒÈÑÇàÃxíŞµèÒŞæ  
. Òèà» ç¹àÃxíŞçÒé¹  
ÁÒµÇÒÁáÁè¾¼á" áÁÐàíÒá" í;ËèÒŞà» ç¹ËÈÒàËµØãËÉ;ÁØŞËÁÒíÁØ. ÁÒµéíŞáµ;á¹. ÒèËØ'  
» ÁÐà. Ë;çà; Ồ' ; ỒÁáµ;áÁ;í;à» ç¹ªØ¹¹ØÁµèÒŞæ áÁÐà; Ồ' ; ỒÁËÙèÁº;íÑ¹  
í;í;à» ç¹ËËµÁÒÁ; ÁÒŞàÃxíŞáµè' éçÁ¾ÁÐ» ÁÒªÒÈÒÁÒÁ¶çíŞËÁà' ç"¾ÁÐà" éÒµÒ;ËÈ¹ÁÈÒÁÒª» ÁÐà.  
Ëá. Á' ỒŞÁÒµÇÒÁà» ç¹» Ồ;á¾è¹çÒé¹íÒ;µÁÑéŞË¹ÒèŞ  
áµè¹èÒàËÈÒÁ' ỒÁ. ÒèÁÑªÉÁÑÁçíŞ¾ÁÐÍŞµíÁÒÁÐÁÐàçÁÒÈÑé¹  
. ÓáËÉèÁÐÁÐËÑµèíÁÒµéíŞÁÒàÁÒèÁµé¹ËÁéÒŞµÇÒÁà» ç¹íÑ¹Ë¹ÒèŞíÑ¹à' ỒÁÇ;íÑ¹çÒé¹ÁÒíÒ;  
" Ồ;ËÁÒ¾ÑŞ;ÁèÒççèÒŞµè¹  
" ỒŞà» ç¹; ỒÁ' èç¹à; Ồ¹à» . Òè" ÐµÒ' ÈÇÑŞµÇÒÁÁØèŞàÃxíŞçíŞà; ỒÐ¶ÁÒŞ  
áµèà¹xéíŞ" Ồ; ; ÁØŞÁÑµ¹á;ËÈÒ¹. ÁíÁ ÁÒµÇÒÁàçéÁáççŞ" ỒŞËÈÒÁÒÁ¶. Òè" ÐµÇºµØÁ  
ÈÑÇàÃxíŞµèÒŞæ. ÒèíÁÙèÁí¹¹;á' é ¶ÒŞáÁéµéíŞ. ỒËŞµÁÒÁ;íÑº¾ÁèÒíÁÙèµÁí' àçÁÒ;çµÒÁ  
; ỒÁáµèŞµÑéŞ¾ÁÐÁÒ¾ÒÁÁ  
í' Ồµà' éÒàÃxíŞ; ÁÐªÒª¹» ç¹à" éÒàÃxíŞ¶ÁÒŞáÁÐãËÉé¾ÁÐÁÒÈØÁÒ¹. ÁÁÒªÒà» ç¹¾ÙèªèÇÁ  
¹Ñºá' éçèÒà» ç¹; ỒÁµÑ' ÉÒ¹á" . Òè¶¶Ù;µéíŞ ËèÇ¹; ỒÁáµèŞµÑéŞ¾ÙèªèçÁíÒ; 2 µ¹  
¶ÒŞáÁéÇèÒ" ÐãÁèÁÒ; ỒÁºÑ¹. Ồ;á¹àÃxèíŞµÇÒÁËÈÒÁÒÁ¶çíŞàçÒáÇé  
áµèàÁÒÈÒÁÒÁ¶µÑ' ÉÒ¹á' é" Ồ; ; ỒÁáµèŞµÑéŞ¾ÁÐÁÒ¾ÒÁÁÁÐ¾ÁÐÁÒÈØÁÒ¹. ÁÁÒªÒ  
ºØµÁ. ¹éŞ 4 . èÒ¹Òé á' é' Óà¹Ò; ỒÁ» ÁÑº» ÁØŞËÈèŞµèÒŞæ ãËéàçéÒÁÙ» àçèÒÁíÁ  
áÁÐà» ç¹á» á' éçèÒàÃxèíŞ. Òèà; ỒèÁÇçéíŞ;íÑºçÒÁÁÑé¹µçíŞÁÑºà» ç¹àÃxèíŞ. ÒèË¹Ñ;ÁÒ; . ÓáËÉè" Ồ  
µã" çíŞ¾Ùè» ;µÁíŞàçÇéàçÇá' é  
áÁÐíÒ" Ðà» ç¹á» á' éíÒ;çèÒ¾ÁÐÁÒ¾ÒÁÁÁÁÐ¾ÙèªèçÁá' éÁÑºµÇÒÁËÈ¹ÑºÈ¹íÁèÒŞà¾ÒÁŞ¾¼  
" Ồ;Ëèç¹;ÁÒŞ



áÀÐä¹.ÕèÈË´çÀÙèÈÖ;ËÁ´ËÇÑŞä¹àÃxèÍŞµÇÒÁËÓàÀç´æä»¹¶ÖŞçÑé¹.Õè;Ñ»µÑ¹;ÍÀìàÃËµí¹;Çè  
ÒÁÒµÇÒÁµÒ´ÇèÒ.Õè´ÐáÀ;µÑÇÍ;ÿà»ËÒèŞ¹ÓéÈÒÁÒÁ¶³⁄⁴ÒËÙµÄä´éÇèÒ³⁄⁴ÄÐÁÒ³⁄⁴ÒÁÁáÄ¹⁄⁴Ùéª  
èÇÁÁÒµÇÒÁµÑéŞä¹.Õè´Ð³⁄⁴Ñ²¹ÒáÀxÍŞ¶ÁÒŞ  
àÃxèÍàÇÁÒá´é¹⁄⁴èÒ¹ª»àçÒ;çä´éà;Ò´µÇÒÁá²xèÍÁÑè¹ª¹Èà¶ÖÁÁÒ³⁄⁴çÍŞÑ¹ººÒÁ.ÕèÈèÇ¹;ÁÒŞÇèÒ  
ËÒÁÒÁ¶¶´Ð¹Ò»ÁÐà.Ëä»ã¹.ÒŞ.Õè´Òá´é  
áµè;ÒÁ.Õè³⁄⁴ÁèÒá´ÁµÒáÀxÍŞ¶ÁÒŞ.ÓäËéµÇÒÁËÇÑŞ.ÕèÈ´áË³⁄⁴ÑŞ.ÁÒÁÁŞàÁxÍŞ¶ÁÒŞ´ÒŞµéÍŞÁÍá  
ÁÇÑ¹áÈèŞµÇÒÁÁÐèŞàÁxÍŞ.Õè´Ð;ÁÑººÁÒÍÒ;

Â ÊŞµÃÒÁÁÐËÇèÒŞ³⁄⁴ÁèÒ;ÑººàÁxÍŞ¶ÁÒŞµÃÑéŞ.Õè 1

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÊŞµÃÒÁÁÐËÇèÒŞ³⁄⁴ÁèÒáÄÐä.Â  
.ÕèÈÁÒÁÒµÁ¹¹ÑººµÑéŞáµèµ¹;ÁÒŞçÍŞµÃÒËËµíËÇÁÁË.Õè 18  
à»ç¹µé¹ÁÒ¹Ñé¹⁰ÁÒàÇ³.Õèà»ç¹Ë¹ÒÁÁººçä´éá;èººÁÒàÇ³.Õèà»ç¹µ¹;ÁÒŞáÁÐµ¹çÍŞ»ÁÐà.Ëä.Â  
áµèã¹»Õ µ.Ë. 1785  
(³⁄⁴.Ë.2328)³⁄⁴ÁèÒá´éà»ÁÒèÁ¹á¹⁄⁴;ÒÁá´Áµ;ÁŞ.Õè´Ðá´ÁµÒ»ÁÐà.Ëä.Â´Ò;´èÒ¹áË¹xÍ µÐÇÑ¹µ;  
áÁÐäµé ³⁄⁴ÁéÍÁ;Ñ¹á´Á.ÒŞ.ÕËµèçÁÒá»éÒËÁÒÁ.ÕèµººËÁÐ.ÁÁÁÒÁÙ  
ã¹;ÒÁ¹Òéä´é´Ñ¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴àÁxÍà³⁄⁴xèÍ.Õè´Ðá´ÁµÒáÀxÍŞµèÒŞæ  
çÍŞä.Â.ÕèÍÁÙèºº¹⁄²ÑèŞµÐÇÑ¹µ;çÍŞµººËÁÐ.ÁÁÁÒÁÙ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
;ÍŞ.Ñ³⁄⁴àÁxÍçÍŞ³⁄⁴ÁèÒÁÒÁáµè;ÒÁ¹ÒçÍŞÁÒèËÇè¹ª´éÍ;à´Ò¹.ÒŞ´Ò;ÁÐÁÒ´µ¹µé¹ª´xÍ¹,Ñ¹ÇÒµÁ ³⁄⁴.Ë  
2328 áÁÐä´éàçèÒá´ÁµÒµÐ;ÑèÇ»èÒ áÁÐµÐ;ÑèÇ.ØèŞ  
«ÒèŞäÁèä´éÁÒ;ÒÁáµÃÒÁ³⁄⁴ÁéÍÁã¹;ÒÁÁºº ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒ´ÒŞËÒÁÒÁ¶ÁÒ´.ÑéŞ 2  
àÁxÍŞá´éÍÁèÒŞŞèÒÁ´ÒÁ  
à´éÒË¹èÒ.Õè¹⁄²èÒÁá.Â.ÕèªèÍŞ»Ò;³⁄⁴ÁÐ³⁄⁴ÁÒÁÒÁµèÍËÙéáµèçµéÍŞ³⁄⁴èÒÁá³⁄⁴éÁ  
³⁄⁴ÁÐÁÒ.ÁÁÁáµÁá; àËÒÁáÒÇÒµã¹;ÒÁµèÍËÙé («ÁÐËÒ. Ó ºº;ÒÁ³; á´éÍèÒ¹´ËÁÒÁàÁxÍŞ¶ÁÒŞ  
³⁄⁴ººÇèÒá¹ªèÇŞ¹ÒéÁÑŞäÁèàËÒÁªÒÇÒµ.ËÁËÁÒÁ »Òè¹³⁄⁴Ø. ÈÒÁ»i) ³⁄⁴ÁÐÁÒ³⁄⁴Ò³⁄⁴Ò.áÁáµÁ  
Ë¹Òá».Õè³⁄⁴ÑŞŞÒáÁÐçèÒÁàçÒá»µÒÁªèÍŞàçÒ«ÒèŞµ¹ËÁÑŞµÑéŞªxèÍçèÒ´èÒ¹³⁄⁴ÁÐÁÒ³⁄⁴Ò³⁄⁴Ò,

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
ËÁÑŞ´Ò;¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴³⁄⁴ÁèÒÁÐèŞä»µÒáÀxÍŞ¶ÁÒŞá´Áá´éËÁéÒŞ»éÍÁçÒé¹ËÁÒÁ»éÍÁÒÁÒÁéÍÁáÀxÍŞ  
¶ÁÒŞáÍÒáçé à´èÒáÀxÍŞ¶ÁÒŞà³⁄⁴ÒèŞ¶ÖÖá;éÍÒ¹;ÁÁÁ  
áÁÐÁÑŞäÁèä´éÁÒ;ÒÁáµèŞµÑéŞà´éÒáÀxÍŞáËËè.èÒ¹⁄⁴ÙèË-ÒŞ´Ñ¹  
ÁÁÁÁÒá´éÒáÀxÍŞáÁÐµºº³⁄⁴Ø;¹éÍŞËÒÇä´é»ÁÒ;ËÒËÒÁxÍ;Ñºº;ÁÁ;ÒÁáÀxÍŞá¹àÃxèÍ;ÒÁÁºº  
ã¹;ÒÁ¹Òéä´éÁÐ´ÁªÒÁç;ÁÁ´ìàçèÒÁÒáÁÐËËéÒŞ»éÍÁç¹Ò´ãË-è 2 »éÍÁ  
à³⁄⁴xèÍ»éÍŞ;Ñ¹àÁxÍŞ¶ÁÒŞ.èÒ¹⁄⁴ÙèË-ÒŞ´Ñ¹áÁÐµºº³⁄⁴Ø;ÁÒµÇÒÁ;ÁéÒËÒ-ÁÒ;á´éµèÍËÙé;Ñºº³⁄⁴ÁèÒÍ  
ÁèÒŞÁÒá´éà;ÁŞ;ÁÑÇ  
ç³ÐçÍŞ.èÒ¹ª´éÁÐ´Á;ÒÁÑŞ;ÁÁ;ÒÁáÁÐ»ÁÐªºº¹.ÑéŞªººÁáÐË-ÒŞáËËéÁÒŞ»x¹ãË-èËÙé;Ñºº³⁄⁴ÁèÒ  
áÁÐä´é¹Ð;ÒÁÑŞµ¹Í;ÿà»ËÙèÁºº;Ñºº³⁄⁴ÁèÒ¹;µèÒÁ  
´ÑŞ¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴³⁄⁴ÁèÒ´ÒŞáÁèÈÒÁÒÁ¶.Õè´ÐÁÒ´áÀxÍŞá´éËÁÑŞ´Ò;ËÙèÁºº;Ñ¹ª´é 1 à´xÍ¹  
;ÍŞ.Ñ³⁄⁴³⁄⁴ÁèÒçÒ´áËÒÁÑŞÍÒËÒÁµéÍŞ¶Á.Ñ³⁄⁴Í;ÿà»ã¹.ÕèËË´

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â çèÒÇ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴³⁄⁴ÁèÒá´ÁµÒáÀxÍŞ¶ÁÒŞ  
ÁÒ¶ÖÖ;ÁÐŞà.³⁄⁴ÁËÒ¹µÁã¹»ÁÒÁà´xÍ¹,Ñ¹ÇÒµÁ ³⁄⁴.Ë.2328  
áµèã¹àÇÁÒ¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴çÍŞàÁxÍŞËÁÇŞÁÑŞµéÍŞµéÍËÙé;ÑººçèÒËÒ;ÒŞ´èÒ¹áË¹xÍ»ÁÐ;Ò-¹ººÁÒ  
.ÒŞ´èÒ¹µÐÇÑ¹µ;  
´ÒŞáÁèÈÒÁÒÁ¶.Õè´ÐËèŞ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ª»ªèÇÁá´éá¹.Ñ¹.Ò.Ñ¹ª´.Õè;ÍŞ.Ñ³⁄⁴çÍŞ;ÁÁ³⁄⁴ÁÐÁÒªÇÑŞººÇÁÁËËÒËË  
ÁËÒŞË¹Ò.ÁÒªÑÁª¹µèÍçèÒËÒ;çä´é.ÁŞÁ;Ñ³⁄⁴ÁŞÁÒ.ÒŞáµé çÑººáÁè;ÍŞ.Ñ³⁄⁴³⁄⁴ÁèÒá´éËÒáÀç´  
á´Áã¹;ÒÁ¹Òéä´é.ÁŞÁ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ª»¶ÖÖ¹µÁËËÒ.ÁÁÁÁÒªªÁÐËËçÁÒ  
.ÓáËËéä´éàÁxÍŞ»ÑµµÒ¹ÒáÁÐÁÑººxè¹æçÍŞÁÁÒÁÙ.ÕèàççŞàÁxÍŞ;ÁÑººÁÒà»ç¹àÁxÍŞçÒé¹ÍÒ;µÃÑéŞ  
Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ³⁄⁴Íá´é.ÁÒººçèÒÇÇèÒ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴



¾ÄÐ°Ò·ÉÁà´ç¾ÄÐ¾Ð·ÁÍ´¿èÒ°ØÌÒàÁ;ÁÈÒÃÒ°ÒÖŞà»Ã´a;ÁèÒ ì  
ãÈè¾ÄÐÃÒ¾ÄÐÃÒ·Ø;ÁÃÒª(à·ÒÁ¹ »ÄÐ·Õ» ³ ¶ÄÒŞ)  
à´éÒàÁ×ÍŞÀÙà;çµà»à»ç¹¾ÄÐÃÒà¾ÄÐªÕÃÕÈÃÒ¾ÄÐªÑÃÈŞµÃÒÃÃÒªµÒÁÈŞ(à´éÒàÁ×ÍŞ¶ÄÒŞ) :  
ÉÁÈÃÒÃ »Òè¹¾Ð· ÈÒÃ»ì)à;ÕèÃÇ;Ñ°·éÒÇÈÃÕÈØ¹·Ã¹Ñé¹  
ÈÃÑŞ°ÒªèÇŞàÇÃÒ¹Òè¼èÒ¹à»áÁéÇ;çäÁèÃÒ;ÒÃ;ÁèÒÇ¶ÖÓÍÒ;àÁÃà»ç¹ä»ä´é·ÒèÇèÒ·èÒ¹ÃÑŞÍÃ  
Ùèà»ç¹áÈ´áÁÐà´éµÒÃà»ã¹àÇÃÒàÁè¹Ò¹Ñ;ã´ÁÁÀèµéÍŞÍÒÈÑÃ»ÄÐÇÑµÕÈÒÈµÃìµÐÇÑ¹µ;  
«ÒèŞä´é°Ñ¹·Ò;àÁ×èÍŞÃÒÇ¶ÍŞÇÒÃÈµÃÒã¹·Ø;»ÄÐà·ÉáÄÐ·Ø;ÁØµ·Ø;ÉÃÑÃµÑéŞámè Boadicia ¶¶ÖŞ  
SaragozaÃ Ã Ã  
àÃÒÈÒÃÒÃ¶é¹ÈÒµÑÇÍÃèÒŞÇÍŞÇÒÃÈÃÒ·ÒèÑÑ;ªÒµÒà´éÈÃÒÃµ¹°Ò;¾ÄÐÃÒª¾ÄÐÈÒÇ´ÒÃã·Ã  
;ÒÃ;ÄÐ·Ó·Òè;ÁèÒÈÒ·ÇÍŞ·èÒ¹·ÑéŞ 2 µ¹ áÈèŞàÁ×ÍŞ¶ÄÒŞ;çäÁèä´éà»ç¹ÁÍŞ;ÒÃ;ÄÐ·ÓÇÍŞ 2  
¾Öè¹éÍŞÈ;ØÃÃ Ã Ã Ã Ã Å TrungÃ Ã Ã «ÒèŞã¹ µ·È·43Ã ä´éàÈÒÃªÒÇÒµã¹áÁè¹éÓ á´ŞØ³Ð  
·ÒèµéÍÈÙèà¾ÄÐèÌÁ;ÃÒªÇÍŞáµÇé¹ÍÑ¹ÑÃ (µ×Í»ÄÐà·ÈàÇÒÃ´ÒÃã¹»Ñ¹°ØÑ¹)  
ã´Áä´éµéÍÈÙè;Ñ°;ÍŞ·Ñ¾°Ò¹ÃÒÃãµé;ÒÃ¹ÒÇÍŞ¹ÒÃ¾Ä Ma-YuamÃ  
µÇÒÃ;ÁèÒÈÒ·ÇÍŞÇÒÃÈµÃÒàÈÃèÒ¹Òé°Ðà´éÃÑ°;ÒÃ´´´ÒµÃÍ´ä»  
ã´Áã¹;ÒÃ¹Òèä´éÈÁèÒŞÍ¹ØÈÒÇÃÒÃìãÈè»ÄÐªÒª¹ÄØè¹ÈÃÑŞã´éàµÒÃ¾ÄÙªÒ Ã  
ámèã¹;Ã³ÒÇÍŞàÁ×ÍŞ·Ã¹Ñé¹ÃÑŞãÁèä´éÃÒ;ÒÃÈÁèÒŞÍ¹ØÈÒÇÃÒÃìãÈèà»ç¹·Òè°Ñ¹·Ò;µÇÒÃ;ÁèÒÈÒ  
- µÇÒÃÃÑ;ªÒµÒÇÍŞµ¹»Ñ¹°ØÑ¹áÁÐÍ¹Òµµä´éÃÑ°ÃÙèÈÈÃÑªÁ×èÍŞàÁ×ÍŞ¶ÄÒŞ¹Òé ¾Ñ¹á;ì  
àÃÃÒ¹Ò  
ÈÇÑŞÇèÒã¹Í¹Òµµã¹äÁèä;Ãà;Ò¹à»ç¹ÇèÒ¹Òè°Ðà´éÈÁèÒŞÈÒèŞ·ÒèÄÐÃÒ;¶ÖŞÇÒÃ;ÃÃÃÇÍŞÇÒÃÈµÃ  
Ò·ÑéŞ 2 ·èÒ¹  
ã´Á;ÒÃ°ÃÒ°ÒµàŞÒ¹ÇÍŞ»ÄÐªÒª¹(¾Ñ¹á;ì;àÃÃÒ¹ÒàÇÒÃ¹äÇèµÑéŞámèÈÃÑÃÑª;ÒÃ·Òè 5  
ªÒÇä·Ãä´éÁèÇÃã´ÉÁèÒŞÍ¹ØÈÒÇÃÒÃì·éÒÇà·¾ÄÐÈÑµÃÒ·éÒÇÈÃÕÈØ¹·ÃÇÉáÁèÇàÁ×èÍ¾·È·25  
09 áÁÐ¾ÄÐ°Ò·ÉÁà´ç¾ÄÐà´éÒÃÙèÈÑÇä´éàÈ´ç¾ÄÐÃÒªÒà¹Ò¹·ÃŞà»Ò¹ØÈÒÇÃÒÃì àÁ×èÍ  
¾·È·2510 : ÉÁÈÃÒÃ »Òè¹¾Ð· ÈÒÃ»ì )

Ã

**àÈé¹·ÒŞ·ÒŞ°;ÉÓÈÃÑ°;ÒÃÇ¹ÈèŞ´Ò°Ø;áÁÐÈÒ¹æèÒ°Ò;ÍÒ¹à´ÒÃ àÈµØ;ÒÃ³;ÇÍŞµ·È·1785 (¾·È·2528)**

°Ò;á;ì;ÈÒÃ·ÒèÈÒä´éÃÒ;  
·ÒãÈèàÃÒä´éÃÑ°ÃÙèçéÍÁÙÃã¹àÁ×èÍŞàÈé¹·ÒŞ·ÒŞ°;«ÒèŞã¹;ÒÃÇ¹ÈèŞµèÒ,ÃÃÃà¹ÒÃÁÈÓÈÃÑ°·Ò°  
Ø;«ÒèŞÇØ;ìÑ¹ã¹;ÒÐ¶ÄÒŞ  
áÁÐàÁ×ÍŞã¹ÁèàµÒÃŞ°¹¾ÄÐé¹á¼è¹·Ò¹ãÈ·èáÁÐÈÒ¹æèÒ¹ÒàçèÒ°Ò¹Ç¹ÃÒ; °Ò;ªÒÃ¹½ÑéŞ Coromandel  
çéÒÃµÒÈÁØ·ÃÃÃÒÃÙä»ÃÑŞàÁ×ÍŞÈÃÇŞÇÍŞã·Ã  
ÈÒèŞ·Òè¹ÒÃÒà»Ò´à¼Ã¹ÒèÁÒµÇÒÃ¹èÒÈ¹ã´ÃÒ;  
áÁÐÃÒµÇÒÃ;ÒèÃÇçéÍŞ;Ñ°çéìà·ç´´´ÃÒŞ°ÒŞÍÃèÒŞ·Òè¹;ÃÐ·ÑéŞ°Ñ¹·Òé;çÃÑŞãÁèä´éÃÑ°µÇÒÃÈ¹ã  
°Ò;ªÒÇÃØãÃ»áÁÐµ¹ÄØè¹ÈÃÑŞÇÍŞ»ÄÐà·È·Ã;çÃÒ¹éÍÁ·Òè°ÐÃÙèàÁ×èÍŞ¹ÒéÑŞ¹Ñé¹;ÒÃÃÒ¾ÄÒÃ  
¾¼à¼Á¾Äèà»ç¹µÃÑéŞãÁ;·Òè¹Òé  
°ÒŞà»ç¹;ÒÃ·ÒãÈèà;ÒµÇÒÃàçèÒã¹ã¹àÁ×èÍŞ;ÒÃµÒµéÍÈ×èÍÈÒÃáÁÐ;ÒÃÇ¹ÈèŞÈÒ¹æèÒ°Ò;ÍÒ¹à´Ò  
ÃçèÒÃµÒÈÁØ·ÃÃÃÒÃÙ ä»ÃÑŞàÁ×ÍŞÈÃÇŞÇÍŞã·Ã  
àÈé¹·ÒŞà;èÒàÈé¹·ÒŞ¹ÒèàÃÒèÃ´Ò;µÐ;ìÑèÇ»èÒ·ÒŞ´éÒ¹µÐÇÑ¹µ; ¼èÒ¹·ÒŞªèÍŞ·ÒŞàçÒÈ;  
«ÒèŞàµçÃä»´éÇÃµÇÒÃÃÒ;ÃÒ°Ò; °Ò;¹Òèä» ÇÒé¹ÃÙàçÒ·ÒŞ´éÒ¹µÐÇÑ¹Í;ì;¶¶ÖŞµÃÍŞ·èÒ¾Ä¹Ã  
µÃÍŞ·èÒ¾Ä¹Ãà»ç¹ÈÒÇÒÇÍŞµÃÍŞ·èÒçèÒÃ  
°Ò;µÃÍŞ·èÒ¾Ä¹ÈÒÃÒÃ¶ªÃ·Ø; °Òª;áÁÐÈÒ¹æèÒµèÒŞæã´ÁàÁ×ìàÃç;áÁè¹ä»µÒÃÃÒ¹éÓä»ÃÑŞªé  
Ò¹·Í¹«ÒèŞ°ÐÈÒÃÒÃ¶ÃÒàÃÒÃŞµéìã»ÃÑŞàÁ×ÍŞÈÃÇŞÇÍŞã·Ã´éÇÃ  
àÈé¹·ÒŞÃÒàÃÒÃŞ´ÑŞ;ÁèÒÇãªé;Ñ¹ÃÒµÑéŞámèÈÃÑ;ÃØŞÈÃÒÍÃØ,ÃÒ¶¶ÖŞ µ·È·1785(¾·È·2328  
) ;ÍŞ·Ñ¾¾ÄèÒä´éÃØ;ÃÒÃàçèÒÃÒÃÑŞàÁ×ÍŞµèÒŞæ·ÒŞªÒÃ¹½ÑéŞ´éÒ¹µÐÇÑ¹Í;ì;ÇÍŞãÈÃÃÃÒÃÙ  
«ÒèŞãÁèáµèà¾ÄÒÃ·ÒãÈè;ÒÃÇ¹ÈèŞµÒÃàÈé¹·ÒŞ´ÑŞ;ÁèÒÇµéÍŞÈÃØªÐÑ;ÃŞà·èÒ¹Ñé¹  
ámèÃÑŞà»ç¹ÈÒàÈµØ·ÒãÈè´Ò°Ø;áÁÐÈÒ¹æèÒì×è¹æ·ÒèÃÒµèÒ  
ÇÍŞ¾ÄÐÃÈÒ;ÈÑµÃÒÃì·ÒèÃÒÃÇ°ÃÇÃäÇé·ÒèªèÍŞ·ÒŞàçÒÈ;¶¶Ö;¶;ìÑé¹à»ç¹àÇÃÒÈÃÒÃ»ÒãÁÐ°  
ÒŞÈèÇ¹ÈÙ·ÈÒÃä»  
àÁ×èÍÈÒ¹æèÒµèÒŞæ·Òè¾ÄÐÃÈÒ;ÈÑµÃÒÃìµéÍŞ¾ÄÐ»ÄÐÈŞµ;ä´éÈÈÈÃäÇéà»ç¹°Ò¹Ç¹ÁÈÒÈÒÃ´é  
ÇÃµÇÒÃÈÒÃÒÃ¶ÇÍŞçèÒÃÒª;ÒÃàÁ×ÍŞ¶ÄÒŞ ·Òè°ÐÈèŞÈÒ¹æèÒàÈÃèÒ¹Òèä»ÃÑŞ·ÒèµÐ;ìÑèÇ·ØéŞ

áÁĐøéÒÁÒ²;ÒÁ·ÕèμΔ;ÑèÇ·ØèŞ·Õè"ĐÉèŞä»ÁÑŞμΔ;ÑèÇ»èÒ  
;ÁĐ°Ç¹;ÒÁÉèŞÉÒ¹æèÒā¹ÁÑ;É³Đ¹Õéä´é;ÁĐ·Ò;Ñ¹ÍÁèÒŞäÁèà»ÁÕèÁ¹á»ÁŞàÁÁà»ç¹ÁĐÁĐàÇÁÒ¹Ò¹  
àÁxèl¶ÁÒŞÁÑŞàÁèÁÒ;ÍŞ·Ñ³⁄⁴ÁèÒ àçèÒÁÒÁĐ;ÁÒ¹ ç³Đ·ÕèμΔ;ÑèÇ»èÒμΔ;ÑèÇ·ØèŞ ä²ÁÒ  
áÁĐ²ØÁ³⁄⁴Á¶;ÁÒ µÁÍŞ´éÇÁ;ÍŞ·Ñ³⁄⁴ÁèÒ´Õ°Ø;¼èÒ´Ò;ÍÒ¹à´ÕÁÁ ÍÒÇØ·ÁØ·ÁÑ³±  
¶;ÁÇ°ÁÇÁäÇé·ÕèàçÒÉ;áÁĐäÁèÉÒÁÒÁ¶àµÁxèl¹·Õèµèlá»ä´é ÉÁÇŞà³⁄⁴Á·¹Ø(áÉÇŞ)  
çéÒÁÒ²;ÒÁÁĐ´Ñ°ÉÚŞ´Ò;¹µÁÉÁÒ·ÁÁÁÒ²á´éÁÒÁÑŞ°èÒ¹àçÒÉéÁáÍ·ÕèµÁÍŞ·èÒ³⁄⁴¹Á  
ÁÇ°ÁÇÁ¼Úèµ¹ç¹ÉÒ¹æèÒà»ÁÑŞ·èÒàçÒÉ;·ÑèŞ·ÕèäÁèÁÒÍÒ¹Ò¹·Õè"Đ·Ó  
·ÒŞÁÒ²;ÒÁ;ÁÒŞ´ÒŞµéÍŞÉèŞçéÒÁÒ²;ÒÁÁÒÉ¹ÉÇ¹àÁxèl¹Óé  
»ÁĐ²Ò²¹·ÕèÍÒÈÑÁÍÁÚèà¶µÁÍŞ·èÒ³⁄⁴¹Áá´éÉÁ°É¹Òá»·ÓáÉé·éÍŞ¶Òè¹ºÁÒàÇ³¹Óé;ÁÒÁà»ç¹»èÒ  
µÁÑèŞÉ¹ÒèŞ  
³⁄⁴ÁĐμΔ;ÑèÇ·ØèŞä´é¹Ó¼éÒ;ÁĐ°Ç¹ÁÒ´Ò;ÍÒ¹à´ÕÁμÒÁµÇÒÁ³⁄⁴ÁĐ»ÁĐÉŞµ;çÍŞ³⁄⁴ÁĐÁÉÒ;ÉÑµÁÒÁÍ  
ÁÒ¶ÖŞÁÑŞ·èÒàçÒÉ; íçä´éÁŞàÁxíá»µÒÁÁÓ¹éÓ  
áÁĐàÁxèlá»¶ÖŞà²ÒèÁÇ»ÁĐμÚÉÁŞà¹xèl¹´Ò;ÁÒ¹éÓ·èÇÁÍÁèÒŞÇ°Ñ³⁄⁴ÁÑ¹  
àÁxí¹ÁÁŞ¼éÒä´éÉÚ·ÉÒÁà»³⁄⁴ÁĐμΔ;ÑèÇ·ØèŞ»ÖŞäÁèÉÒÁÒÁ¶¹Òá»ÉÚèàÁxÍŞÉÁÇŞµxí;ÁØŞÉÁÒÍ  
ÁØ·ÁÒä´éÉÁÑŞ´Ò;¹Óé  
íçä´éÁÒ;ÒÁÁÉ¹ÍÁÒÁŞÒ¹à³⁄⁴xèl¹Ñ´áÁxèl¹;ÒÁà´Ò¹·ÒŞàÉÒÁáÉÁèä»ÁÑŞà´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒÉØÁÒ¹·ÁÁÒ²  
ÒçéÒÁÒ²;ÒÁÁĐ´Ñ°ÉÚŞ«ÒèŞà»ç¹µ¹á¹·éÍŞ¶Òè¹  
à´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒÉØÁÒ¹·ÁÁÒ²ÒÁÒµÇÒÁÁÑ°¼Ò´áÍŞà»ç¹¼Úé´ÚáÁáxÍŞµèÒŞæ  
çÍŞ·Á·ÒŞ´éÒ¹ºÁ½ÑèŞµĐÇÑ¹µ;·ÕèÁÒ;ÒÁçØ´áÁè´Õ°Ø;èÒ¹àÉÇ¹ÇèÒàÉé¹·ÒŞ·ÕèµéÍŞ¼èÒ¹æéÍŞ·  
ÒŞàçÒÉ;¹Ñé¹ÁÒµÇÒÁÁÒ;ÁÒ°Ò;ÁÒ;à;Ò¹á»á¹xèl¹´Ò;ÁÚÁÒ»ÁĐà·Èà»ç¹ÁÚàçÒ·ÕèÉÚŞ²Ñ¹áÁĐàÉ  
é¹·ÒŞà»ç¹;ÒÁà´Ò¹·ÒŞ°;àÉÒÁà»ç¹ÉèÇ¹áÉ-è  
·èÒ¹àÉ¹ÍáÉéÉÒàÉé¹·ÒŞáÉÁè«ÒèŞÁÒÁĐÁĐ;ÒÁà´Ò¹·ÒŞ·ÕèÉÑé¹áÁĐ;ÒÁà´Ò¹·ÒŞäÁèÁÒµÇÒÁÁÒ;  
ÁÒ°Ò;ÁÒ;¹Ñ; áÁĐá¹;ÒÁà´Ò¹·ÒŞà»ç¹;ÒÁà´Ò¹·ÒŞ´éÒà»ç¹ÉÁÑ;µÇÒÁµÒ´çÍŞ·èÒ¹á´é;ÁÑ°;ÒÁ  
Í¹ØÁÑµÒáÁĐä´é´Òà´Ò¹;ÒÁ»´Ò°ÑµÒá¹»Ò µ.É.1804 (³⁄⁴.É.2347) íè¹·Õè"Đ°ÁÁÒÁÒā¹ÁÒÁÁĐáÍÒÁ´  
çéÒ³⁄⁴à´éÒ  
(³⁄⁴Ñ¹á;íàÁÁÒ¹Ò)ÍÁÒ;·Õè"ĐµÑéŞçéÍÉÑŞà;µàÁç;æ¹éÍÁæà;ÒèÁÇ;Ñ°àÉé¹·ÒŞà;èÒ·Õè¼èÒ¹·ÒŞæéÍŞ·  
ÒŞàçÒÉ;  
ÇèÒ;ÒÁµÁ¹ÒµÁµÒÁá´¹ÁĐÉÇèÒŞ²ÒÁ½ÑèŞµĐÇÑ¹µ;çÍŞµÒ°ÉÁØ·ÁÁÁÒÁÚ·Õè°ÁÒàÇ³µΔ;ÑèÇ»èÒ  
áÁĐ°èÒ¹´Í (ÉÁxíáÁxÍŞà²ÁÒ) à»ç¹·ÕèÁÚé"Ñ;íÑ¹ÁÒ²éÒ¹Ò¹  
µÑéŞáµèÉÁÑÁ·ÕèμΔ;ÑèÇ»èÒÁÑŞà»ç¹´Ò¹á¹·ÕèÁÒáµèµÇÒÁÉŞ°·ÕèÁÚé"Ñ;íÑ¹á¹xèl¹ÇèÒ  
µĐá;ÁÒ (Takola)Á Á  
ÍÑ¹à»ç¹ÉÚ¹Á;ÁÒŞ;ÒÁµèÒçÒÁà»ç¹·Õèà;ç°ÉÒ¹æèÒÉÓÉÁÑ°´Ò¹á´¹ÁÒÁá¹¶¹Ñé¹  
µÁÍŞµèÒŞæ·Õèā¹éā¹;ÒÁç¹ÉèŞÁÒµÇÒÁÁÒ;áÁĐàÁxí¼èÒ¹á»ÁÒá´é´Ò;ÇèÒ·Õèà»ç¹ÍÁÚèā¹»Ñ¹"Ø°Ñ  
¹ áÁxÍŞà²ÁÒ¹Óé à»ç¹·ÕèÁÚé;Ñ¹´ÒÇèÒÁÒÉÁÑ;°Ò¹·ÒŞ»ÁĐÇÑµÒÈÒÉµÁíà;èÒæÁÒ;ÁÒÁ  
«ÒèŞÁÒµÇÒÁ·ÁÒŞÉ¹Ñ°É¹Ø¹ÇèÒ  
ä´éÁÒ;ÒÁµè¹³⁄⁴°ÒÁÒ;ÁÒÉÒÉÑ¹µ;Áµ·Õè·ÓçÖé¹ā¹µÁÒÉÉµÇÁÁÉ·Õè 8-9  
·Õè¹Òèā¹ÁØµÉÁÑÁā¹;ÒÁà´Ò¹·ÒŞàÁxíléÍÁµÒ°ÉÁØ·ÁÁÁÒÁÚá´Á¼èÒ¹æéÍŞáµè»ç¹àÁxèl¹Ş·Õè·Óá´é  
ÁÒ;ÁÒ;  
;ÒÁà´Ò¹·ÒŞçéÒÁá´¹²ÒÁ½ÑèŞÍÒ;´éÒ¹É¹ÒèŞ¶ÖŞáÁéÇèÒ"ĐÁÒµÇÒÁÁÒ;ÁÒ°Ò;ā¹;ÒÁ°ÁÁ·Ø;ÉÒ¹æ  
Ò íçÁÑŞ¹Ñ°á´éÇèÒ´Ò;ÇèÒ´ÑŞ¹Ñé¹"ÖŞÁÒàÉé¹·ÒŞçéÒÁá´¹ 3 ÉÁxí 4 àÉé¹·ÒŞµxíá´¹æéÍŞ·ÒŞàçÒÁ¹  
µÍá¹;ÁĐ æéÍŞ·ÒŞàçÒÉ; àÉé¹·ÒŞÁĐÉÇèÒŞµÁÑŞàÁĐ¹µÁÉÁÒ·ÁÁÁÒ²  
ÉÁxíáÉé¹·ÒŞÁĐÉÇèÒŞÉŞçÁÒáÁĐ³⁄⁴Ñ·ÁØŞ àÉé¹·ÒŞàÉÁèÒ¹Óéā¹é;Ñ¹ÁÒµÑéŞáµèÉÁÑÁá²ÁÒ³  
áÁĐä´é´Òà´Ò¹µéÍÁÒàÁxèl¹æ´¹;ÁĐ·ÑèŞÁÒ²ÒÇá»ÁµØà;É °ÒÇ´Ñ·«íáÁĐ²ÒÇÍÑŞ;ÁÉ  
àçéÒÁÒā¹ºÁÒàÇ³¹¶¹Óé àÁxèl¹ÁÒ;ÒÁ»ÁÑ°»ÁØŞ;ÒÁà´Ò¹àÁxí à;Ò¹;ÒÁà»ÁÒèÁ¹á»ÁŞ;ÒÁµèÒçÒÁ  
çéÒÁÁÉÒÉÁØ·Áà»ç¹µé¹àÉµØā¹;ÒÁÁ;àÁÒ;àÉé¹·ÒŞà;èÒæá´Áā¹é;ÒÁà´Ò¹·ÒŞ·ĐàÁá¹  
;ÒÁà»Ò¹áÉé¹·ÒŞáÉÁèā¹µ.É.1804 (³⁄⁴.É.2347)  
"Ò;áí;ÉÒÁ·ÕèÉÒ;ÉÒá´éàçÒÁ¹áÇéÇèÒ;ÒÁà´Ò¹áÉé¹·ÒŞáÉÁèä´éàÁÒèÁµé¹"Ò;ºÁÒàÇ³ÁĐÁØèÁ (Marui)  
áÁĐµèlá»ÁÑŞµÁÍŞ»Ò;ÁÒÇ (Pak Lau) áÁĐTha Phame(?)  
à´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒÉØÁÒ¹·ÁÁÒ²Òá´é¶;Ú;àÁÒÁ;µÑÇä»ÁÑŞ;ÁØŞà·³⁄⁴ÁÉÒ¹µÁ  
ÉÁÑŞ"Ò;à´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒ;ÁÒáÉÁ(³⁄⁴ÁÒ)  
¶ÖŞá;è¹Ò¹;ÁÁÁµÑéŞáµèµÁÑéŞ·Õè¶ÍÁ·Ñ³⁄⁴;ÁÑ°´Ò;·ÇÒÁá¹»Õµ.É.1793 (³⁄⁴.É.2336)  
áÁĐä´éÁÒ;ÒÁàÉ¹ÍáÉéáµèŞµÑéŞà´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒÉØÁÒ¹·ÁÁÒ²Ò´ÒÁŞµÓáÉ¹èŞá¹  
àÁxèlá´éÒ³⁄⁴ÁĐÁÒÉØÁÒ¹·Á ÁÒ¶ÖŞ;ÁØŞà·³⁄⁴ÁÉÒ¹µÁ





Èèšπíí;Éí'á1ÁËÒϕèÒÇā1»ÄÐà-Èà-Á àÁxèí-ØjÉÔèš-ØjÁèÒðšãÖÖ°ÁéíÁáÁéÇ àÁš1ÒàÁ  
jÇÁj|š-Ñ¾¾«Òèš»ÄÐj|0'écÄàÁxí 60 ÁÓ àÁÐ-ËÖÁ 3,000 π1 ÁØèšÁÖÄÑšàÁxíš¶ÁÖš  
àÁxèíÁÒ¶Öš°ÖÁ½Ñèš-ÐàÁçíšàÁxíš¶ÁÖš  
àÁxíçíšj|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒjçä'é'í-í'ÉÁíáÁÐÁj¾¾ÁçÖé10;àçéÒÁÖ'ÉÁÙè°éÒ1µèÒšæ  
-ÖèÁÖπÇÖÁËÖπÑ-äÇé "Òj1Ñé1j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒjçä'émÑéšµèÖÁçÖé1á'ÁËèÒš"ÒjàÁxíš¶ÁÖšà¾¾ÖÁš  
500 àÉé1 (2 jÖàÁàÁµÁ)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
°ÒÇàÁxíš¶ÁÖšàÁèä'éíÁÙèä1ÉÁÖ¾¾-Öè¾¾ÁéíÁ-Öè"ÐËÙèÁ°áµèíÁèÒšá'  
íÁèÒšäÁjçµÖÁà"éÒàÁxíš¶ÁÖšjçä'éÁÇ°ÁÇÁ°ÖÁçjÁÁ"íàçéÒÁÖ"éíšjÑ1àÁxíšàíÒäÇé  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'éÁéíÁàÁxíšàíÒäÇé¶Öš 3 ·ÖË-Òš'écÄjÑ1 áÁÐàµÁÖÖÁjÖÁØjâ"ÁµÖ  
"Òj|ÖÁ-Öèj|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'é°ØjÁÖ"áÑÁÁÙÁÖ-Öèä'éà"ÁÖÁ°ÉÁÖÁ-ÖèÉ1éÒàÁxíšàíÒäÇé  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÖËÖÁÖÁ¶»éíšjÑ1á1ÇjÖÁÁØj"Òj-ÐàÁä'éÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ1-Öè 7 ÈÔšËÖðπÁ  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒjçä'ÁÖèÁµé1ÁÐ'ÁÁÖš»x1ãË-è¶ÁèÁàÁxíš¶ÁÖš jÖÁµèíÉÙè'Óà1Ö1ä»ä'é 8 ÇÑ1  
°ÒÇàÁxíš¶ÁÖšàÁèËÖÁÖÁ¶µèíÉÙèµèíä»ä'éíÖj à'xèíš"ÒjçèÒçÖ'áπÁjÄÐËØ1»x1  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'émèíÉÙèíÁèÒšËèÒçËÖ-ÁÒj;áÁÐÁÖ'áÁxíš¶ÁÖšä'éá1ÇÑ1-Öè 15 ÈÔšËÖðπÁ  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'éèÒ°ÒÇàÁxíš¶ÁÖšà»ç1"Ó1Ç1ÁÖj;áÁÐ°Øj»Áé1ÉÔèšçíšÁÖµèÒµèÒšæ  
µèíÁÖj|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'é'Ø'äz à¼ÖèÒ1áÁxí'çíš»ÁÐ°á1 äz á'éáÉÁéÁØj;ÁÖÁä»-ÑèÇàÁxíš  
j|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒä'éjçÖ'µéí1π1ä-ÁáÁÐ-ÁÑ¾¾ÁiÉÖ1µèÒšæ°ÁÁ-Øj;àÁxíÁÖèšä»ÁÑšàÁxíš-ÇÖÁ  
â'Á-ÖèšäÉé "Òj;àj (Chik-ke) ÁíšáÁè-Ñ¾¾¾¾ÁèÒíÁÙè-ÖèàÁxíš¶ÁÖšπíÁ'ÚáÁÑÑ°¼Ö'áí°  
"Òj;àj;ä'é¶íÁ-Ñ¾¾¾¾ÁèÒj;ÁÑ°¾¾ÁèÒáíÖj 2-3 ÇÑ1µèíÁÖ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â "Òj;àÉµØjÖÁ³j-ÖèàjÖ'çÖé11Öé  
à"éÒàÁxíš¶ÁÖšä'éÉÁ°É1ÖàçéÒä»íÁÙèä1»èÒ¾¾ÁéíÁjÑ°°ÒÇàÁxíš"Ó1Ç1ÁÖj;ã1àèÇšàÇÁÖj;éí1-Öèj|š  
-Ñ¾¾¾¾ÁèÒ'ÐÁÖ'áÁxíšä'é àÁxèíj|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒÁj-Ñ¾¾jÁÑ°a»ÉÁ'áÁéÇ  
à"éÒàÁxíš¶ÁÖš¾¾ÁéíÁ'écÄ°ÒÇàÁxíš"Öšä'éjÁÑ°àçéÒàÁxíš  
à'xèíš"Òj;ÁÑÇçèÒj|š-Ñ¾¾¾¾ÁèÒ°ÒšËèÇ1"ÐÁéí1jÁÑ°ÁÖá"ÁµÖäÉÁè  
à"éÒàÁxíš¶ÁÖš"Öšä'éÁÇ°ÁÇÁ°ÖÁçjÁÁ"í"Ó1Ç1ÁÖj;ÉÁéÒš»éíÁçÖé1 1 »éíÁíÁÙè'íj;àÁxíš  
1j"Òj;1Öèjçä'é"Ñ'ãÉÉÁÖj;ÖÁ«éíÁá«Á°ÚÁ³Ðá1Ç»éíšjÑ1-Öèä'éáÉÖÁËËÖÁä»

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã1àÇÁÖàèÇšà'ÖÁÇjÑ1  
j|š-Ñ¾¾¾¾Áxí¾¾ÁèÒËèÇ1ÉÁÑš-Öè"Òj;àj;ÁÑ°¼Ö'áí°íÁÙèä'é»ÁÐË°jÑ°ÁÁ¾¾ÖÁØ-Öè¾¾Ñ'áÁš  
àÁxíçíšàçÖÁéí1j;ÁÑ°ÁÖÁÑš°ÖÁ½Ñèš-ÐàÁçíšàÁxíš¶ÁÖš  
à"éÒàÁxíš¶ÁÖšáÁÐ°ÒÇàÁxíš"ÖšËèÒÁÖÁ¶ÁÖ'áÁxíÁÖáÁÐ'Ñ°j;ØÁ-ËÖÖ¾¾ÁèÒ"Ó1Ç1ÁÖj;ÁÇÁ-Ñéš"  
Öj;àj;à»ç1'àÁÁ à"éÒàÁxíš¶ÁÖšä'éËèšµÑÇ"Öj;àj;à»ÁÑšj;ÁÖšà-¾¾ÁËèÒ1πÁ  
¾¾ÁéíÁjÑ11Öèä'éÁÖÁšÖ1àÉµØjÖÁ³j-ÖèàjÖ'çÖé1á»éÇÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â àÁxèíÁÖÁšÒ1àÉµØjÖÁ³j;ä'éà»¶ÖšÁÑšj;ÁÖšà-¾¾ÁËèÒ1πÁÁéÇ  
¾¾ÁÐà"éÒíÁÙèËÑÇ-ÁšÁÐ¾¾ÁÐÁÖ°ÇÖ1Ö'çÑÁÇèÒj;ÖÁ-ÖèàÁxíš¶ÁÖš¶j;ÖÁÖÁÁšáÁÐ°ÒÇàÁxíš"  
Ó1Ç1ÁÖj;¶j;Ñ°a»ç1'àÁÁÑé1à'xèíšÁÖ"Òj-Öèà"éÒàÁxíš¶ÁÖšçÖ'πÇÖÁËèÇçÖÁáÁÐπÇÖÁÁÐÁÑ'Á  
ÐÇÑš  
'Ñš1Ñé1"ÖšËÁπÇÁÁšä-ÉË¶Ö1É1Ñj;¶ÖšçÑé1»ÁÐËÖÁ°ÖÇÖµµÖÁ-Öèj;@ÉÁÖÁj;ÖÉ1'äÇéÇèÒà"éÒàÁ  
xíšá'jçµÖÁÁÐ-ÖéšàÁxíš»ÁéíÁáÉéçéÖËj;àçéÒÁÖ'πÁíš"Ðµèí¶j;Ášá-ÉíÁèÒšË1Ñj;¶ÖšçÑé1»ÁÐ  
ËÖÁ°ÖÇÖµµ  
"Òj;àÉµØjÖÁ³j-ÖèàjÖ'çÖé1á"éÒàÁxíš¶ÁÖšπÇÁä'éÁÑ°á-ÉíÁèÒšàµÇÁ-ÖèµÖÁj;@ÉÁÖÁ1Öé  
íÁèÒšäÁjçµÖÁà"éÒàÁxíš¶ÁÖšjçä'émÁÐË1Ñj;¶ÖšπÇÖÁ¼Ö'çíšµ1áíš'écÄj;ÖÁÁÉ'šπÇÖÁj;ÁÐµxíÁxí  
Áéí1j;ÁÖá1j;ÖÁÉÁèÒšá1Ç»éíšjÑ1àÁxíš¾¾ÁéíÁ'écÄµèÖÁáÁÐËÖÁÖÁ¶"Ñ°j;ØÁçéÖËÖj;ä'é"Ó1Ç1ÁÖj;  
ã1"Ó1Ç11ÖéÁÖ1ÖÁ-ËÖÁÁÐ'Ñ°ÁíšáÁè-Ñ¾¾çíš¾¾ÁèÒíÁÙè'écÄπ1É1Öèš  
áµèj;ÖÁ-ÓπÇÖÁ'Ö'Ñšj;ÁèÒççíšà"éÒàÁxíš¶ÁÖšÁÑšä'Áèà¾¾ÖÁš¾¾Á-Öè"ÐÁ°ÁéÒšπÇÖÁ¼Ö'µÖÁj;@  
ÉÁÖÁä'é  
'Ñš1Ñé1"ÖšËÁπÇÁ1ÓµÑÇà"éÒàÁxíš¶ÁÖšÁÖÁÑšj;ÁÖšà-¾¾ÁËèÒ1πÁà¾¾xèíÁÑ°j;ÖÁ¼Ö'ÖÁ³Öá-É

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ  
¾ÄÐà"éÒÍÀÙèÈÑÇ"ÒŞÁÔ¾ÄÐÒÀÁÔàáíŞ;ÒÃãÈéà"éÒ¾ÄÐÀÒ;ÀÒàÉÁÈèŞ;ÓÃÑŞ.ÈÒÃ"Ó¹Ç¹È¹Òè  
Şà"Ñº;ØÁµÑÇà"éÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ¹ÓµÑÇÀÒÃÑŞ;ÃØŞà.¾ÄÈÒ¹µÀà¾×èÍÃÑºà.ÉáÄÐãÈé"Óà¹Ò¹;ÒÃáµ  
èŞµÑéŞ;ÃÁ;ÒÃàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ.èÒ¹È¹ÒèŞÁ æÈéÃÑº¼Ò"áíŞ»éíŞ;Ñ¹àÁ×ÍŞ"Ò;ÒÃã"ÁµÒçíŞ  
íŞ.Ñ¾¾¾¾ÀèÒµÃÑéŞãÈÁè íŞ.ÈÒÃ.Òèà"éÃÑº;ÒÃáµèŞµÑéŞ;çà"Ó¹.ÒŞà»ÃÑŞàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ  
àÁ×èlá»¶ÒŞ;çà"éŞãÈé;ÃÁ;ÒÃàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞà"é.ÃÒ¶ÒŞ¾ÄÐÒÀÁÔàáíŞ;ÒÃçíŞ¾¾¾ÄÐà"éÒÍÀÙèÈÑÇ  
áÄÐà"é¹ÒµÑÇàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞÀÒÃÑŞ;ÃØŞà.¾ÄÈÒ¹µÀ  
áÄÐçÑŞàÇè¾¾¾ÄÐà"éÒÍÀÙèÈÑÇ.ÃŞÁÔ¾ÄÐÒÀÁÔàáíŞ;ÒÃãÈéà;ÒèÀ¹à"éÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ  
"éÇÃÈÇÒÃ.ÒèÈÃÑŞ 60 ·Ò áÄÐãÈé¹ÒµÑÇà»çÑŞàÇé

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ  
ä"é¹Ñé¹ãÈé¹Òà"»ÄÐÈÒÃÒÇÒµ.Òè"èÒàèÒÇÑ"ÈÄÐà;È  
ÈèÇ¹àªÀ¾¾¾ÀèÒ.ÒèàÈÁ×ÍÑé¹ãÈé¹Òà"»ÒµØ;äÇé ä¹àÇÃÒà"ÒÃÇ;Ñ¹Ñé¹ àÁŞ¹ÒàÀ  
íçà"éà"Ó¹.ÒŞ;ÃÑŞà»¶ÒŞàÁ×ÍŞ.ÇÒÃÀ áÄÐà"Ó¹.ÒŞµèlá»ÃÑŞàÁ×ÍŞÍÑŞÇÐ  
;ÀÒººÑŞµÁ.ÚÃãÈé;ÈÑµÃÒÃìçíŞ¾¾¾ÀèÒà"é.ÃÒ¶ÒŞÇÒÁÈÒàÃç"  
;ÈÑµÃÒÃìçíŞ¾¾¾ÀèÒ"ÒŞÁÔ¾¾¾ÄÐÒÀ"ÄÐÈŞµ.Òè"ÐÈèŞ;íŞ.Ñ¾¾¾Ò"ãÈ-èÀÒà"ÁµÒ»ÄÐà.Èä.Àà¾¾¾èÍÃ  
Ò¹;ÃØŞà.¾ÄÈÒ¹µÀ  
¾¾¾ÄÐà"éÒÍÀÙèÈÑÇ.ÃŞÁÔ¾¾¾ÄÐÒÀ"ÓÃÒÇèÒ¶ÁÒŞà»ç¹àÁ×ÍŞªÒÃá"¹.Òè;íŞ.Ñ¾¾¾ÀèÒÈÒÁÒÃ¶àçé  
Òà"ÁµÒà"éá"ÁŞèÒÃÀ À Á  
áÄÐ.ÒèàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ;çàÁèÁÒà"éÒàÁ×ÍŞ.ÒèÁÒµÇÒÁÈÒÁÒÃ¶á¹;ÒÃÈÙèÁº»éíŞ;Ñ¹àÁ×ÍŞáµèÍÃèÒŞà  
"à"éÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞµ¹;è¹;íç¶¶Ú;ÒµØ;ÍÀÙè ¾¾¾ÄÍŞµ.ÒŞ.ÃŞÁÔ¾¾¾ÄÐÒÀ"ÓÃÒ  
ÇèÒ;ÒÃ.Òèà"éÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ¶Ú;ÒµØ;ÍÀÙè 3 à"×¹  
íçà"ç¹;ÒÃÃŞà.É.Òè¾¾¾à¾¾¾ÒÃŞàÁèÇáÄÐÁÒèŞ;çèÒ¹Ñé¹àçÒÃÑŞµŞà»ç¹.éíŞ¶Òè¹à"Á;Óà¹Ò"áÄÐÃÍºÃ  
Ùéã¹àÁ×èÍŞµÇÒÁµèÍŞ;ÒÃáÄÐÈÁÒ¾¾¾çíŞ.éíŞ¶Òè¹à"ç¹ÍÃèÒŞ"Ò  
;ÒÃãÈéÍÃÑÃ.É"ÐàèÇÃ"ÚŞã"ãÈé»ÄÐÒÀ¹µèÍÈÙéÍÃèÒŞàçéÒáççŞµèÍ;ÒÃã"ÁµÒã¹¹ÒµµçíŞ;íŞ.Ñ¾¾¾  
ÀèÒ  
"Ò;àÈµØ¼Á.Òè;ÁèÒÇÒÁÒàçÒ"ÒŞà"éÃÑº;ÒÃ»ÃèÍÃµÑÇÍ;ÀÒáÄÐà"é"ÓÃŞµÓáÈ¹èŞà»ç¹à"éÒàÁ×ÍŞ¶  
ÁÒŞµÒÃà"ÓÃ

À

**;ÒÃã"ÁµÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞçíŞ¾¾¾ÀèÒµÃÑéŞ.Òè 3(¾¾¾È"Ò;ÒÃ¹ ¾¾¾.È.2352-Á;ÃÒµ ¾¾¾.È.2353 )**

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ  
ä»àÁ×ÍŞ.ÇÒÃ á"ÁÃÒ"Ø"ÁØèŞÈÁÒÃ.Òè"Ð.Ó;ÒÃã"ÁµÒàÁ×ÍŞªØÁ¾¾¾ àÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ»èÒ  
àÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ.ØèŞáÄÐàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ ã¹»ÃÒÃà"×¹µØÁÒµÁ µ.È.1809 (¾¾¾.È.2353) ÍÐµÍŞÈÇØè¹  
íç"Ñ"àµÃÒÃÁ;ÓÃÑŞ.ÈÒÃ¾¾¾ÀéÍÁ.ÑéŞ.ÒŞº;áÄÐ.ÒŞàÁ×Í ÍÐµÍŞÈÇØè¹"á"éÈèŞàÁ;íŞ (Ye-Khong)  
à»ç¹áÁè.Ñ¾¾¾àÁ×Í¾¾¾ÀéÍÁ"éÇÁ;ÒÃÑŞ.ÈÒÃ 4,000 Á µ¹"ÁµÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞáÄÐ;ÒÃÑŞÍÒ;Ã 3,000  
µ¹"ÁµÒÃ àÁ×ÍŞÄÐÍŞ àÁ×ÍŞ;ÃÐ (Krah) áÄÐàÁ×ÍŞªØÁ¾¾¾

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ  
àÁ;íŞà"é¹Ò;íŞ;ÒÃÑŞ.ÈÒÃàÁ×ÍÃ»ÃÒ"àÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ»èÒàÇéá"éáÁ×èÍÇÑ¹.Òè 17 µØÁÒµÁ  
áÁèÇ;íçà"ÁµÒàÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ.ØèŞµèÍà"»ÃÒ;ÇèÒàÁèÁÒ;ÒÃµèÍÈÙèµèÒ¹.Ò¹áµèÍÃèÒŞà"  
»ÄÐÒÀ¹ÁÒµÇÒÁµ×è¹µ;ã¹;ÃÑÇÈ¹ÒàçéÒ»èÒà"ÈÁ"àÁ×èÍÃÒ"àÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ.ØèŞà"éáÁèÇ;íŞ.Ñ¾¾¾¾À  
èÒ;çÁÒµÇÒÁ¾¾¾ÀéÍÁ.Òè"Ðà"ÁµÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞà"Áà"éàçéÒÁÒµÑéŞµèÒÃãÈ-èÍÀÙè.ÒèèéíŞ»Ò;¾¾¾ÄÐ

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ  
àÁ×èlá"éÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ.ÃÒºçèÒÇ;ÒÃãÈÒÃàÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ»èÒáÄÐàÁ×ÍŞµÐ;ÑèÇ.ØèŞ  
"ÒŞà"éÈèŞçèÒÇ"èÇ¹à»ÃÑŞ;ÃØŞà.¾ÄÈÒ¹µÀ"éÇÃÇèÒ¾¾¾ÀèÒ;ÒÃÑŞ"Ð.Ó;ÒÃã"ÁµÒàÁ×ÍŞ¶ÁÒŞ.ÒŞ  
àÁ×ÍŞ¶ÁÒŞà"éàµÃÒÃÁ¾¾¾ÀéÍÁ»éíŞ;Ñ¹àÁ×ÍŞÍÃèÒŞàµçÁ.ÒèáÄÐà"éà;±»ÄÐÒÀ¹àçéÒ»ÄÐ"Ó»éÍÃè  
ÒÃ

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ



